

X

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಪ್ರಕಟಣೆ - ೧೨೨
ವಿಚಾರ ಸಾಹಿತ್ಯಮಾಲೆ - ೪೩
ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನದ ಮೈಸೂರು ಕೇಂದ್ರದ
ಸಹಕಾರದೊಂದಿಗೆ

ಪ್ರಧಾನ ಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ಪ್ರಧಾನ್ ಗುರುದತ್ತ

ಸಂಪಾದಕರು
ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ

ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಸಾರವೂ ಒಂದೇ

ix

ix

ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಸಾರವೂ ಒಂದೇ

ಭವನದ ಗ್ರಂಥ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ

ಮಾಲೆಯ
ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರು
ಕೆ. ಎಂ. ಮುನ್ನಿ
ಆರ್. ಆರ್. ದಿವಾಕರ್

ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ಮಂಡಳಿ
ಲೀಲಾವತಿ ಮುನ್ನಿ - ಅಧ್ಯಕ್ಷೆ
ಕೆ. ಕೆ. ಬಿರ್ಲಾ - ಸದಸ್ಯರು
ಎಸ್. ಜಿ. ನೇವಾತಿಯ - ಸದಸ್ಯರು
ಜಿ. ಎಚ್. ದವೆ - ಸದಸ್ಯರು
ಎಸ್. ರಾಮಕೃಷ್ಣನ್ - ಸದಸ್ಯರು

ಕನ್ನಡ ಪ್ರಕಾಶನ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಮಂಡಳಿ

ಎನ್. ರಾಮಾನುಜ - ಅಧ್ಯಕ್ಷರು
(ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಕರ್ನಾಟಕ)

ಡಾ. ಮತ್ತೂರು ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ
(ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕರು, ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಬೆಂಗಳೂರು)

ಎಚ್. ಎನ್. ಸುರೇಶ್
(ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮತ್ತು ಯೋಜನೆಗಳು
ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಬೆಂಗಳೂರು)

ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ
(ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಮೈಸೂರು)

ಆನೋ ಭದ್ರಾ: ಕ್ರತವೋ ಯನ್ತು ವಿಶ್ವತ:
(ಎಲ್ಲ ಸದ್ವಿಚಾರಗಳು ಎಲ್ಲೆಡೆಯಿಂದಲೂ ಬರಲಿ)
-ಋಗ್ವೇದ, I. ೮೯-೧

ಮೂಲ
ಎನ್. ಎ. ಪಾಲ್ಕೀವಾಲ
ಅನುವಾದ
ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ



ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ, ಬೆಂಗಳೂರು

ಮತ್ತು
ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಮೈಸೂರು





Ella Dharmagala Saravu Onde : Kannada translation of *Essential Unity of all Religions* by **N.A. Palkivala**; Kannada translation by **Dr. A.V. Narasimha Murthy**; Editor-in-Chief : **Dr. Pradhan Gurudatta**; Editor of the series : **Dr. A.V. Narasimha Murthy**; published under the joint auspices of **Kuvempu Bhasha Bharati Pradhikara**, Kalagrama, Jnana Bharathi, Behind Bangalore University Campus, Mallattahalli, Bangalore - 560 056, and **Bharathiya Vidya Bhavana**, Mysore; Published by **P. Narayana Swamy**, Registrar, Kuvempu Bhasha Bharathi Pradhikara : 2010; Pp. xxiv + 18 ; Price: Rs. 10/-

© ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ
ಮತ್ತು
ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನ, ಮೈಸೂರು

ಮುದ್ರಣ : ೨೦೧೦
ಪುಟಗಳು : xxiv + ೧೮
ಬೆಲೆ : ರೂ. ೧೦/-

ಪ್ರಕಾಶಕರು :
ಪಿ. ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ
ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್
ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ
ಕಲಾಗ್ರಾಮ, ಜ್ಞಾನಭಾರತಿ
ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಆವರಣದ ಹಿಂಭಾಗ
ಮಲ್ಲತ್ತಹಳ್ಳಿ, ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦ ೦೫೬
ದೂ. : ೨೩೧೮೩೩೧೧, ೨೩೧೮೩೩೧೨

ಮುಖಪುಟ ವಿನ್ಯಾಸ : ಮಯೂರ ಪ್ರಿಂಟ್ ಆಡ್ಸ್

ಮುದ್ರಕರು :
ಮೆ|| ಮಯೂರ ಪ್ರಿಂಟ್ ಆಡ್ಸ್
ನಂ. ೬೯, ಸುಭೇದಾರ್ ಭತ್ತಂ ರೋಡ್
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦೦೨೦ ದೂ : ೨೩೩೪೨೨೨೪



ಬಿ.ಎಸ್. ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ
ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳು

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ವಿಧಾನಸೌಧ
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦ ೦೦೧
ದಿನಾಂಕ : ೫-೮-೨೦೧೯
ಸಿಎಂ/ಪಿಎಸ್/೧೪೭/೦೯

ಮೊದಲ ಮಾತು

ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಮಹಾಕವಿ ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಕನ್ನಡದ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದ ಮಹಾಚೇತನ. ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಸಂಸ್ಥಾಪಿಸಿರುವ 'ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ' ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯಬೇಕೆಂಬುದು ಸರ್ಕಾರದ ಸದಾಶಯ. ಬೆಂಗಳೂರು 'ಜ್ಞಾನಭಾರತಿ' ಆವರಣದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಲಾಗಿರುವ ಬೃಹತ್ ಭವನದ ಸಮುಚ್ಚಯದಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಣ, ತರಬೇತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಬಹು-ಆಯಾಮದ ಅದರ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಅರಳಿ ನಿಲ್ಲಲಿವೆ.

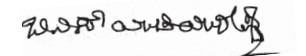
ಅದು ಆರಂಭಿಸಲಿರುವ ಭಾಷಾಂತರ ಮತ್ತು ತೌಲನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಬಂಧವಾದ ವಿಶಿಷ್ಟ ಶಿಕ್ಷಣಗಳು ಆಡಳಿತ ಕ್ಷೇತ್ರ, ನ್ಯಾಯಾಂಗ ಕ್ಷೇತ್ರ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಪೂರಕವಾಗಿ, ಕನ್ನಡವನ್ನು ಸರ್ವತೋಮುಖವಾಗಿ ಬೆಳೆಸಲು ಸಹಾಯಕವಾಗಲಿವೆ.

ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾ-ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಉತ್ತಮೋತ್ತಮ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ತರುವುದಲ್ಲದೆ, ಕನ್ನಡದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಜಾಗತಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಡುವ ಕರ್ತವ್ಯದ ಜೊತೆಗೆ, ಜ್ಞಾನ-ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಮಹತ್ವದ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ತರುವ ಮಹತ್ತರ ಕಾರ್ಯವನ್ನೂ ಅದು ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ.

ನಾಡಿನ ಶ್ರೇಷ್ಠ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಸಲಹೆ-ಸೂಚನೆ-ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಗಳ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಅದರ ಕೆಲಸ ಕಾರ್ಯಗಳು ಆದರ್ಶಪ್ರಾಯವಾಗಿ ಮೂಡಿಬರಲಿ ಹಾಗೂ ಇದೊಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳ ಗಮನವನ್ನೂ ಸೆಳೆಯುವಂತಾಗಲಿ ಎಂದು ಹಾರೈಸುತ್ತೇನೆ.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತರಲ್ಲರೂ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬ, ಇದರ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳನ್ನು ಜನಸಮುದಾಯ ಆದರ-ವಿಶ್ವಾಸಗಳಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸುವರೆಂಬ ಆಶಯ ನಮ್ಮದಾಗಿದೆ.

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದಂಥ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹತ್ವದ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಸಹಯೋಗದೊಂದಿಗೆ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಗ್ರಂಥ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಮಾಲೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಹೊರತರುವ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಸಂತೋಷದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯೇ ಆಗಿದೆ. ಈ ಮಾಲೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸಂಯುಕ್ತ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳಾಗಿ ಹೊರಬರುತ್ತಿರುವುದೂ ಸಂತೋಷದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ.


(ಬಿ.ಎಸ್.ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ)



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಗೋವಿಂದ ಎಂ. ಕಾರಜೋಳ
ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಸಣ್ಣ ನೀರಾವರಿ ಹಾಗೂ
ಜವಳಿ ಸಚಿವರು

ವಿಧಾನ ಸೌಧ
ಬೆಂಗಳೂರು - ೦೧

ಶುಭಾಕಾಂಕ್ಷೆ

ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಸ್ಥಾಪಿಸಿರುವ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಮೂಲಕ ಈಗಾಗಲೇ ಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದೆ. ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹತ್ವದ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ, ಐತಿಹಾಸಿಕ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಮತ್ತು ಇತರ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವ ಮೂಲಕ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿಚಾರಸಂಕೀರ್ಣಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸುವ ಮೂಲಕ ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯುವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಮಹತ್ವದ ಹೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನು ಇಡುತ್ತಿರುವುದು ನನಗೆ ತುಂಬ ಸಂತೋಷವನ್ನು ತಂದುಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಈ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಜನತೆಗೆ ಈಗಾಗಲೇ ಮಹತ್ವದ ಕೃತಿಗಳು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವಂತಾಗಿಸುವುದು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ಕನ್ನಡದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೃತಿಗಳ ಪರಿಚಯ ಇತರ ಭಾಷಾ ಬಾಂಧವರಿಗೂ ಆಗುವಂತೆ ಮಾಡುವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಸ್ಥೆ ಕಾರ್ಯೋನ್ಮುಖವಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ. ಈ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನಾಡಿನ ಖ್ಯಾತ ಲೇಖಕರು, ವಿದ್ವಾಂಸರು, ವಿಮರ್ಶಕರು ಸಹಕರಿಸುತ್ತಿರುವುದು ವಿಶೇಷ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಮುಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿರುವುದು ಸಂತೋಷದ ಸಂಗತಿ. ನಮ್ಮ ತರುಣ ಜನಾಂಗವನ್ನು ಈ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ-ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಿಗೆ ಸಿದ್ಧಗೊಳಿಸುವ ಕಾರ್ಯ ಇದರ ಮೂಲಕ ನಡೆಯುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ನಾಡಿನ ಜನತೆ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಲಿ ಎಂದು ಹಾರೈಸುತ್ತೇನೆ.

ಗೋವಿಂದ ಎಂ. ಕಾರಜೋಳ



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ರಮೇಶ್ ಬಿ.ಝಳಕಿ, ಭಾ.ಆ.ಸೇ.
ಸರ್ಕಾರದ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು
ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಹಾಗೂ
ವಾರ್ತಾ ಇಲಾಖೆ

ವಿಕಾಸ ಸೌಧ
ಬೆಂಗಳೂರು - ೦೧

ಹಾರೈಕೆ

ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಸ್ಥಾಪಿಸಿರುವ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ ನಮ್ಮ ನಾಡಿನ ಜನಸಮುದಾಯದ ಗಮನವನ್ನು ಸೆಳೆಯುವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಮುನ್ನಡೆಯುತ್ತಿರುವುದು ತುಂಬ ಸಂತೋಷದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಒಂದು ಭಾಗವೇ ಆಗಿ ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದ್ದ ಕರ್ನಾಟಕ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಅಂಗವಾಗಿ ಹೊರತರಲಾಗಿದ್ದ ಸುಮಾರು ೬೦ ಗ್ರಂಥಗಳ ಜೊತೆಗೆ, ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಮತ್ತಷ್ಟು ಮಹತ್ವಪೂರ್ಣ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಹೊರತರುತ್ತಿದ್ದು, ಸದ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಸಂಖ್ಯೆ ನೂರರ ಗಡಿಯನ್ನು ದಾಟಲಿದೆ. 'ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ'ದಂಥ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಥೆಯೊಂದಿಗೆ ಸಂಯುಕ್ತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಮುನ್ನಡೆಯಲಿರುವುದು ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಗೆ ಹೊಸ ಆಯಾಮವನ್ನೇ ನೀಡಲಿದೆ ಎಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ. ಡಾ. ಬಾಬಾ ಸಾಹೇಬ್ ಅಂಬೇಡ್ಕರ್ ಅವರ ೧೪ ಸಂಪುಟಗಳ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದದ ಪರಿಷ್ಕರಣ, ೧೫ ರಿಂದ ಮುಂದಿನ ಸಂಪುಟಗಳ ಅನುವಾದ ಕಾರ್ಯ, ಪಂಡಿತ್ ದೀನ್‌ದಯಾಳ್ ಉಪಾಧ್ಯಾಯ ಅವರ ಸಮಗ್ರ ಕೃತಿಗಳ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದದ ಪ್ರಕಟಣೆ. ಜ್ಞಾನಪೀಠ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪುರಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡ ಲೇಖಕರ ಸಂಚಯಗಳ ಹಿಂದೀ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಆವೃತ್ತಿಗಳ ಪ್ರಕಟಣೆ - ಇವೇ ಮೊದಲಾದ ಮಹತ್ವದ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಈ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಹಮ್ಮಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಸ್ತುತ್ಯರ್ಹವಾದ ಸಂಗತಿಯೇ ಆಗಿದೆ. 'ಕಾವೇರಿ ನ್ಯಾಯಾಧಿಕರಣ'ದ ತೀರ್ಪಿನ ಕನ್ನಡ ಆವೃತ್ತಿಯೂ ಸದ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಹೊರಬರಲಿದೆ. ವೈಜ್ಞಾನಿಕ, ತಾಂತ್ರಿಕ ಮತ್ತು ವೈದ್ಯಕೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರಕಟಣೆಯತ್ತಲೂ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ಗಮನಹರಿಸಿದೆ. ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಮುನ್ನಡೆಗೆ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯ ನೆರವೂ ಲಭಿಸಲಿದೆ.

ಈ ಎಲ್ಲ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಕನ್ನಡಿಗರ ಆದರ, ಮೆಚ್ಚಿಕೆ, ಸಂತೋಷಗಳಿಗೆ ಪಾತ್ರವಾಗುತ್ತದೆಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

(ರಮೇಶ್ ಬಿ.ಝಳಕಿ)



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಮನು ಬಳಿಗಾರ್

ನಿರ್ದೇಶಕರು

ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆ

ಕನ್ನಡ ಭವನ, ಜೆ.ಸಿ. ರಸ್ತೆ
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬೦ ೦೦೨

ದಿನಾಂಕ : ೦೭.೦೮.೨೦೦೯

ಪ್ರಾಸ್ತಾವಿಕ ನುಡಿ

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಅಂಗವಾಗಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ೨೦೦೫ರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ಕರ್ನಾಟಕ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಕೇವಲ ಮೂರು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಿರುವ ವೈವಿಧ್ಯಮಯವಾದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನಾನು ಗಮನಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಕಟ್ಟಡ ಸಮುಚ್ಚಯದ ನಿರ್ಮಾಣ ಕಾರ್ಯ ಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿದ್ದು, ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳು ಅದರ ಉದ್ಘಾಟನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವೈವಿಧ್ಯಮಯವಾದ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪಕವಾದ ಕಾರ್ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು, ಧೈಯೋದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿಯೇ ಸ್ಥಾಪಿತವಾಗಿದ್ದರೂ ಕುವೆಂಪು ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪ್ರಚಾರ ಪ್ರಸಾರಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರವೇ ಸೀಮಿತವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಕುವೆಂಪು ಮಾಡಿರುವ ಅತ್ಯುಚ್ಚ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಸಾಧನೆಯ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿ ಈ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಆ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಹಿರಿಯ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡೇತರರಿಗೆ, ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಸಾಧನೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡಿಗರಿಗೆ ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಡುವುದಲ್ಲದೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಜ್ಞಾನ-ವಿಜ್ಞಾನ-ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಗಳ ವಿವಿಧ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿನ ಸಾಧನೆಗೆ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಅಣಿಗೊಳಿಸುವ ಧೈಯವನ್ನೂ ಇದು ಇರಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ. ಹೀಗೆ ಇದು ಸರ್ವಭಾಷೆಗಳ ಸಾಮರಸ್ಯದ ಪ್ರತೀಕವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲಿದೆ. ಭಾಷಾಂತರ ಶಿಕ್ಷಣ, ವಿದೇಶ ಭಾಷೆಗಳ ಶಿಕ್ಷಣ, ತೌಲನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯಾಧ್ಯಯನ, ತರಬೇತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು, ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು - ಹೀಗೆ ಬಹುಮುಖವಾದ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ನಾಡಿನ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಬರಬೇಕೆಂಬ ಆಶಯವನ್ನು ಇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಅಂಗವಾಗಿ ಈ ಹಿಂದೆ ಸ್ಥಾಪಿತವಾಗಿದ್ದ ಕರ್ನಾಟಕ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯಲ್ಲಿ ಈಗ ವಿಲೀನಗೊಂಡಿದ್ದು, ಹೆಚ್ಚಿನ ವೈವಿಧ್ಯ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳಲ್ಲಿ ಅದು ತನ್ನನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಿದೆ. ಈ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಮೂರು ವರ್ಷಗಳ ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಅಭಿನಂದನೀಯವಾದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಿದ ಹಿರಿಯ ಬಹುಭಾಷಾ ವಿದ್ವಾಂಸರಾದ ಡಾ. ಪ್ರಧಾನ್ ಗುರುದತ್ತ ಅವರನ್ನು ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಪ್ರಥಮಾಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ನೇಮಕ ಮಾಡಿದ್ದು,

ಅವರು ಈ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಧೈಯೋದ್ದೇಶಗಳನ್ನು ಈಡೇರಿಸಲು ಸಂಕಲ್ಪಬದ್ಧರಾಗಿದ್ದಾರೆ ಎಂದು ನಾನು ಭಾವಿಸಿದ್ದೇನೆ.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ತನ್ನ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳಿಂದ ಕನ್ನಡಿಗರ ಮೆಚ್ಚಿನ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ - ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯಲಿ ಎಂದು ಹಾರೈಸುತ್ತೇನೆ. ಸಂಸ್ಥೆಯ ಉದ್ಘಾಟನೆಯ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಅದರ ಅನೇಕ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು ಹೊರತರುತ್ತಿರುವುದು ಅದರ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿದೆ. ಈ ಸಂಸ್ಥೆ ಇತೋಪ್ಯತಿಯವಾಗಿ ಬೆಳೆಯಲಿ ಎಂದು ಹಾರೈಸುತ್ತೇನೆ.

ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಇತಿಹಾಸ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ತನ್ನ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮೂಲಕ ಹಾಗೂ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಕಾರ್ಯಗಳ ಮುಖೇನ ಸ್ಮರಣೀಯ ಸೇವೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವ ಮೂಲಕ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನ ನಾಡಿನ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ. 'ಹಿಸ್ಟರಿ ಅಂಡ್ ಕಲ್ಚರ್ ಆಫ್ ದಿ ಇಂಡಿಯನ್ ಪೀಪಲ್ಸ್' ಮಾಲೆಯ ಸಂಪುಟಗಳ ಮೂಲಕ ಭಾರತೀಯ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ನೈಜ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ಮುಂದಿರಿಸಿದ ಹಿರಿಮೆಯೂ ಅದರದಾಗಿದೆ. ಜನಸಾಮಾನ್ಯರನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿರಿಸಿಕೊಂಡು ರಚಿಸಲಾದ ಅದರ 'ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ' ಮಾಲೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳ ಕನ್ನಡ ಆವೃತ್ತಿ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನ ಮತ್ತು ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಸಂಯುಕ್ತ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳಾಗಿ ಹೊರಬರುತ್ತಿರುವುದು ವೈಯಕ್ತಿಕವಾಗಿಯೂ ನನಗೆ ಸಂತೋಷ ಸಮಾಧಾನಗಳನ್ನು ತಂದಿದೆ. ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಜನತೆ ಎಂದಿನಂತೆ ಹೃತ್ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತಾರೆಂದು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

ಮನು ಬಳಿಗಾರ್

(ಮನು ಬಳಿಗಾರ್)



ಪೀಠಿಕೆ

ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಹೆಮ್ಮೆಯ ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ. ಕನ್ನಡದ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ವರಕವಿಗಳಾದ ಬೇಂದ್ರೆಯವರಿಂದಲೇ ಯುಗದ ಕವಿ, ಜಗದ ಕವಿ ಎಂದು ಕೀರ್ತಿರಾಗಿದ್ದಂಥವರು. ಕನ್ನಡದ ಹಿರಿಮೆಯನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸ್ತರಗಳಲ್ಲಿ ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿದ ಮಹಾಚೇತನವೂ ಅವರಾಗಿದ್ದರು. ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅನೇಕ ಪ್ರಕಾರಗಳಿಗೆ ಮಹತ್ವಪೂರ್ಣ ಕೊಡುಗೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿರುವ ಹಿರಿಮೆಯೂ ಅವರದಾಗಿದೆ. ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯಿಂದ ಹಿಡಿದು ಜ್ಞಾನಪೀಠ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯವರೆಗೆ ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ ಬಹುತೇಕ ಗೌರವ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳೆಲ್ಲ ಅವರದಾಗಿವೆ. ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ ಈ ಗೌರವ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳೆಲ್ಲ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಅವರನ್ನು ಅರಸಿಬಂದವು. ದೇಶ-ವಿದೇಶಗಳ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯಗಳ ಹಾಗೂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಗೌರವಾದರಗಳಿಗೂ ಅವರು ಪಾತ್ರರಾಗಿದ್ದರು. ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ-ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಹಿರಿಮೆ ಸಾಧನೆಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ, ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯವೊಂದನ್ನೂ ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಮಹಾಕಾವ್ಯವಾದ 'ಶ್ರೀ ರಾಮಾಯಣ ದರ್ಶನಂ' ಸೇರಿದಂತೆ ಅವರ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಬಹುಶಃ ಇಂಗ್ಲಿಷ್‌ನಂಥ ವಿದೇಶಿ ಭಾಷೆಗೆ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಹಿಂದಿಯಂಥ ಇತರ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿದೆ ಎಂಬುದು ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಈ ಹೈವಾಚಲೋಪಮ ಸಾಧನೆಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾದ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಹತ್ವದ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ-ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಸ್ಥೆಯೊಂದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಬೇಕೆಂಬುದು ಮತ್ತು ಅದು ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಲೋಕದ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಪ್ರತೀಕವಾದ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಬೇಕೆಂಬುದು ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಮಹತ್ವಾಕಾಂಕ್ಷೆಯ ಯೋಜನೆಯಾಗಿದೆ. ಈ ಯೋಜನೆಯ ಮೂಲ ರೂಪಾರಿ ಪ್ರೊ. ದೇ. ಜವರೇಗೌಡ ಅವರು, 'ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ'ಯ ಅಂಗವಾಗಿ ಆರಂಭಿಸಲಾಗಿದ್ದ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಯನ್ನು ಈಗ ವಿದ್ಯುಕ್ತವಾಗಿ 'ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ'ದಲ್ಲಿ ವಿಲೀನಗೊಳಿಸಲಾಗಿದ್ದು, ಅದರ ಎಲ್ಲ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳೂ ಇನ್ನಷ್ಟು ವ್ಯಾಪ್ತಿ-ವೈವಿಧ್ಯಗಳೊಂದಿಗೆ ಮುಂದುವರಿಯಲಿವೆ. 'ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ' ಕುವೆಂಪು ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪ್ರಚಾರ-ಪ್ರಸಾರಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರವೇ ಮೀಸಲಾದ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿರದೆ, ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಹಿರಿಮೆ-ಗರಿಮೆಗಳನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ-ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಮೆರೆಸುವ, ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಮತ್ತು ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯದ ಉತ್ಕೃಷ್ಟ ಕೃತಿಗಳಿಂದ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಸಮೃದ್ಧಗೊಳಿಸುವ ಮಹದಾಶೆಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ.

ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಜ್ಞಾನಭಾರತಿ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಎಕರೆಗಳಷ್ಟು ವಿಶಾಲವಾದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ 'ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ'ಯ ಕಟ್ಟಡದ

ಶಿಲಾನ್ಯಾಸ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ದಿನಾಂಕ: ೦೧-೦೯-೨೦೦೫ರಂದು ಅಂದಿನ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳಾಗಿದ್ದ ಶ್ರೀ ಎನ್. ಧರ್ಮಸಿಂಗ್ ಅವರಿಂದ ನೆರವೇರಿತು. 'ವಿಶ್ವಚೇತನ' ಮತ್ತು 'ಕಾಜಾಣ' ಎಂದು ಹೆಸರಿಸಲಾಗಿರುವ ಎರಡು ಬೃಹತ್ ಕಟ್ಟಡಗಳ ಸಮುಚ್ಚವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿಯ ಕಟ್ಟಡದ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ ಸುಮಾರು ಎರಡೂವರೆ ಕೋಟಿ ರೂಪಾಯಿಗಳನ್ನು ಖರ್ಚು ಮಾಡಲಾಗಿದ್ದು, ೨೦೦೯ರಲ್ಲಿ ಇದರ ಕಾಮಗಾರಿ ಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿದೆ. ಇದೇ ದಿನಾಂಕ: ೧೯-೦೮-೨೦೦೯ರ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ೧೧-೦೦ ಗಂಟೆಗೆ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಬಿ.ಎಸ್. ಯಡಿಯೂರಪ್ಪ ಅವರು ಈ ಕಟ್ಟಡ-ಸಮುಚ್ಚಯದ ಉದ್ಘಾಟನ ಸಮಾರಂಭವನ್ನು ಹಾಗೂ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮೊದಲ ಕಂತಿನ ಹತ್ತು ಪುಸ್ತಕಗಳ ಬಿಡುಗಡೆ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವನ್ನು ನೆರವೇರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಸ್ವರೂಪ ಮೂರು ಮುಖದ್ದಾಗಿರುತ್ತದೆ :

- (ಅ) ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ತರಬೇತಿ ಕಾರ್ಯಗಳು
- (ಆ) ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು
- (ಇ) ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು

(ಅ) ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಮತ್ತು ತರಬೇತಿ ಕಾರ್ಯಗಳು :

(i) "ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಹಿರಿಮೆ-ಗರಿಮೆಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೂ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿಲ್ಲ. ಅದರ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಎತ್ತಿತ್ತೋರಿಸುವ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿದೆ ಅಷ್ಟೇ" ಎಂಬುದಾಗಿ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಉದ್ದೋಷಿಸಿದ್ದರು. ಈ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳ ಅಂಗವಾಗಿ ಅನುವಾದ, ತೌಲನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ, ವಿದೇಶಿ ಭಾಷೆಗಳ ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಆರಂಭಿಸಬೇಕೆಂದು ಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ :

- (೧) ಭಾಷಾಂತರ ಡಿಪ್ಲೊಮಾ ಶಿಕ್ಷಣ - ಮೊದಲ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಹಿಂದೀ, ಕನ್ನಡ, ತೆಲುಗು, ತಮಿಳು, ಮಲಯಾಳಂ, ಬಂಗಾಳಿ, ಮರಾಠಿ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ತರಬೇತಿಗೆ ಒತ್ತುಕೊಟ್ಟು ಈ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.
- (೨) ಭಾಷಾಂತರದಲ್ಲಿ ಎಂ.ಫಿಲ್ ಶಿಕ್ಷಣ : ವಿಶೇಷ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಒತ್ತುಕೊಟ್ಟು
- (೩) ಪತ್ರಿಕೋದ್ಯಮ ಮತ್ತು ಭಾಷಾಂತರ
- (೪) ಕಾನೂನುಶಾಸ್ತ್ರ, ಆಡಳಿತ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಭಾಷಾಂತರ
- (೫) ವಿಜ್ಞಾನ ಮತ್ತು ಮಾನವಿಕಶಾಸ್ತ್ರ ಕೃತಿಗಳು ಮತ್ತು ಭಾಷಾಂತರ ; ಮತ್ತು
- (೬) ತೌಲನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ
- (೭) ವಿದೇಶಿ ಭಾಷೆಗಳ ಶಿಕ್ಷಣ (ಸರ್ಟಿಫಿಕೇಟ್ ಮತ್ತು ಡಿಪ್ಲೊಮಾ)

(ii) ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯದ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚುರಪಡಿಸಬೇಕಾದರೆ - ಜಾಗತಿಕ ಪ್ರಾಚುರ್ಯದ ವಿದೇಶಿ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಕನ್ನಡದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೃತಿಗಳನ್ನು

ಕೊಂಡೊಯ್ಯುವ ಮಹತ್ವದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಮೊದಲ ಹಂತದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾನಿಷ್ಠ, ಜಪಾನಿ, ಫ್ರೆಂಚ್, ರಷ್ಯನ್, ಜರ್ಮನ್, ಚೀನೀ, ಆಫ್ರಿಕನ್ ಭಾಷೆಗಳು - ಈ ಎಲ್ಲ ಶಿಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ತಜ್ಞರೊಂದಿಗೆ ಸಮಾಲೋಚಿಸಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸುವುದು, ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ತರಬೇತಿಗೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸುವುದು ಮೊದಲಾದ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಸಮರೋಪಾದಿಯಲ್ಲಿ ಕೈಗೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ವಿದೇಶಿ ದೂತಾವಾಸಗಳ ನೆರವಿನೊಂದಿಗೆ ಈ ಶಿಕ್ಷಣ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಯೋಜಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ವಿವಿಧ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿಣತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿರುವಂಥ ತರುಣ ಪ್ರತಿಭೆಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ, ಅವರಿಗೆ ತರಬೇತಿ ನೀಡಿ ಪ್ರಕಟಣಾವಕಾಶಗಳನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಡಲು ಅನುಕೂಲವಾಗುವಂತೆ ವಿಚಾರಗೋಷ್ಠಿಗಳು, ವಿಚಾರಸಂಕೀರ್ಣಗಳು, ಕಾರ್ಯಶಿಬಿರಗಳು ಮುಂತಾದ ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀ ಕುವೆಂಪು ಅವರು ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ವಿಜ್ಞಾನ-ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಗಳನ್ನು ಮಾನವ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಕಣ್ಣುಗಳೆಂದೇ ಭಾವಿಸಿದ್ದವರು. ಹೀಗಾಗಿ, ಜ್ಞಾನದ ಇತರ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳತ್ತಲೂ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾಭಾರತಿ ಕೈಚಾಚಲಿದೆ. ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡವನ್ನು ಸರ್ವಾಂಗ ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿ ಬೆಳೆಸುವ ಅವರ ಆಶಯ ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ಬರಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರದ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಅನುವಾದ ಮಿಷನ್ ಯೋಜನೆ ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ಬರಲಿರುವ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ, ಇಂಥ ಶಿಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಅರ್ಥ ಮತ್ತು ಔಚಿತ್ಯ ದೊರೆಯುವಂತಾಗುತ್ತದೆ.

(ಆ) ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು :

ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ರವೀಂದ್ರನಾಥ ತಾಗೂರ್ ಅವರ ಪ್ರಾತಿನಿಧಿಕ ಸಂಕಲನಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ 'ರವೀಂದ್ರ ಸಂಚಯ'ವನ್ನು ಹೊರತಂದಿರುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿಯೇ 'ಕುವೆಂಪು ಸಂಚಯ' ಮತ್ತು 'ಪು.ತಿ.ನ ಸಂಚಯ'ಗಳನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮತ್ತು ಹಿಂದೀ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೊರತರಲಾಗುತ್ತದೆ. ಮುಂಬರುವ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಜಿ. ಎಸ್. ಶಿವರುದ್ರಪ್ಪ ಮೊದಲಾದ ಕನ್ನಡದ ಮಹತ್ವದ ಕವಿಗಳ ಸಂಕಲನಗಳನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮತ್ತು ಹಿಂದೀ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ತರುವ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಜ್ಞಾನಪೀಠ ಮತ್ತು ಇತರ ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳನ್ನು ಗಳಿಸಿರುವ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಾಹಿತಿಗಳ ಪ್ರಾತಿನಿಧಿಕ ರಚನೆಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ ಸಂಚಯ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಹೊರತರಲೂ ಕ್ರಮಕೈಗೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಉದಾ: ಮೈಥಿಲಿ ಶರಣಗುಪ್ತ ಸಂಚಯ, ಜಯಶಂಕರ ಪ್ರಸಾದ್ ಸಂಚಯ (ಹಿಂದೀ), ವಿಶ್ವನಾಥ ಸಂಚಯ (ತೆಲುಗು), ಆಶಾಪೂರ್ಣಾದೇವಿ ಸಂಚಯ (ಬಂಗಾಳಿ), ಶಿವಶಂಕರ ಪಿಳ್ಳೆ ಮತ್ತು ಎಂ. ಟಿ. ವಾಸುದೇವ ನಾಯರ್ ಸಂಚಯ (ಮಲಯಾಳಂ) ಇತ್ಯಾದಿ.

ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಜಾಗತಿಕ ಸ್ತರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಚುರಪಡಿಸಲು ವಿಚಾರಗೋಷ್ಠಿಗಳನ್ನು ಸಮಾರಂಭಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸುವಂತೆಯೇ, ಇತರ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟಂತಹ ಇದೇ ಬಗೆಯ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನೂ ರೂಪಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಧೈಯೋದ್ದೇಶಗಳಿಗೆ

ಪೂರಕವೂ-ಪ್ರೇರಕವೂ ಆಗುವಂತೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಅಂತೆಯೇ, ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಘ-ಸಂಸ್ಥೆಗಳಾಗಿರುವ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ, ನ್ಯಾಷನಲ್ ಬುಕ್ ಟ್ರಸ್ಟ್, ಬಿರ್ಲಾ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ ಮೊದಲಾದವುಗಳಲ್ಲಿನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳ ಪುನರಾವರ್ತನೆಯಾಗದಂತೆ ವಿಶಿಷ್ಟ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾಭಾರತಿ ಕಾರ್ಯಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿ : ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ರಾಷ್ಟ್ರಮಟ್ಟದ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯೊಂದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ, ನಾಡಿನ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಾಹಿತಿಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಸನ್ಮಾನಿಸಲು ಹಾಗೂ ಅಂತಹವರ ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಹೊರತರಲು ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ತರುಣ ಪ್ರತಿಭೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ : ತರುಣ ಪ್ರತಿಭೆಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ, ವಿವಿಧ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ತರಬೇತಿ ಲಭ್ಯವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಿ, ಮುಂದೆ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೊಳು-ಕೊಡೆ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಅವರು ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಮಾಡಲು ವಿವಿಧ ರಾಜ್ಯಸರ್ಕಾರಗಳ ನೆರವಿನೊಂದಿಗೆ ಶಿಷ್ಯವೇತನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಅನುಷ್ಠಾನಗೊಳಿಸಬೇಕೆಂದು ಯೋಜಿಸಲಾಗಿದೆ.

(ಇ) ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು :

'ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ'ಯ ಅಂಗವಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಗಿದ್ದ ಕರ್ನಾಟಕ ಅನುವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ಕಳೆದ ವರ್ಷವಷ್ಟೇ ೫೬ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಹೊರತಂದಿದ್ದು, ಕಳೆದ ೮ ತಿಂಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೧೦.೦೦ ಲಕ್ಷ ರೂಗಳನ್ನು ಮಾರಾಟದ ಮೂಲಕವೇ ಗಳಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ. ಮುಂದೆ ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳಲಿರುವ ಹಾಗೂ ಮುನ್ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಮಹತ್ವದ ಯೋಜನೆಗಳಲ್ಲಿ ಜಿ. ಡಿ. ಬರ್ನಾಲ್ ಅವರ 'ಸೈನ್ಸ್ ಇನ್ ಹಿಸ್ಟರಿ' ಗ್ರಂಥದ ನಾಲ್ಕು ಸಂಪುಟಗಳು, ವಿಲ್ ಡ್ಯೂರಾಂಟ್ ಅವರ 'ಸ್ಟೋರಿ ಆಫ್ ಸಿವಿಲಿಜೇಷನ್'ನ ಎಂಟು ಸಂಪುಟಗಳು (೪ರಿಂದ ೧೧), ವಿಜ್ಞಾನ-ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಸುಮಾರು ೧೦೦ ಗ್ರಂಥಗಳು, ಸೋಮದೇವನ 'ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ'ದ ಐದು ಸಂಪುಟಗಳು (೬ರಿಂದ ೧೦) - ಇವನ್ನು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಹೆಸರಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ. 'ಭಾರತೀಯ ವಿಜ್ಞಾನ ಸಂಸ್ಥೆ'ಯಂಥ ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಖ್ಯಾತಿಯ ಸಂಶೋಧನ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಸಹಕಾರದೊಂದಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮತ್ತು ಜಾಪಾನೀಸ್ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಲಭ್ಯವಿರುವ 'ಶಾಕ್ ವೇವ್'ನಂಥ ಗ್ರಂಥವೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಹೊರಬರಲಿದೆ. ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಗ್ರಂಥ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ ಮಾಲಿಕೆಯ ಮೊದಲಕಂತಿನಲ್ಲಿ ಈ ಮಾಲಿಕೆಯ ೨೫ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಸಂಯುಕ್ತ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳಾಗಿ ಬರಲಿವೆ. 'ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕನಕದಾಸ ಮಿಷನ್' ಸಂಸ್ಥೆಯ ನೆರವಿನೊಂದಿಗೆ ಕನಕದಾಸರ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅನುವಾದ ಕಾರ್ಯವೂ ಆರಂಭಗೊಳ್ಳಲಿದೆ. ಹೀಗಾಗಿ, ಕನ್ನಡ ಪ್ರಕಾಶನದ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ, ಮಹತ್ವದ ಹೆಜ್ಜೆ ಗುರುತುಗಳನ್ನು ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಮೂಡಿಸುತ್ತ ಮುನ್ನಡೆಯಲಿದೆ.

ಖಾಸಗಿ ಪ್ರಕಾಶಕರ ಸಹಭಾಗಿತ್ವ : ಖಾಸಗಿ ಪ್ರಕಾಶಕರ ಸಹಾಯ-ಸಹಕಾರಗಳೊಂದಿಗೆ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚುರಗೊಳಿಸುವ

ಸಲುವಾಗಿ ರಾಜ್ಯ ಸರ್ಕಾರ ವಿಶೇಷ ಯೋಜನೆಯೊಂದಕ್ಕೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡಿದೆ. ಅದರ ಮೇರೆಗೆ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಇತರ ಭಾರತೀಯ ಮತ್ತು ವಿದೇಶೀ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೊರತರುವ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಂಸ್ಥೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಮೂಲಧನವನ್ನು ಮುಂಗಡವಾಗಿ ನೀಡಿ, ಮೂರು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಅವರು ಈ ಮುಂಗಡ ಹಣವನ್ನು ಹಿಂದಿರುಗಿಸುವಂತೆ ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇತರ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಸರ್ಕಾರಗಳು ಅನೇಕ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನೆರವಾಗುತ್ತಿದ್ದರೂ, ಪ್ರಕಟಣ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಈ ಬಗೆಯ ನೆರವು ಇಲ್ಲದಿದ್ದರಿಂದ ಇದೊಂದು ಬಗೆಯ ವಿನೂತನ ಯೋಜನೆ ಆಗಿದೆ ಎಂದೂ, ಇಂಥ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳುವುದಾಗಿಯೂ ಅನೇಕ ಪ್ರಕಾಶನ ಸಂಸ್ಥೆಗಳು ಈಗಾಗಲೇ ಮುಂದೆ ಬಂದಿವೆ. ಈ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ವ್ಯವಸ್ಥಿತ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಹೀಗೆ ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಕಾರ್ಯ ಕೈಗೊಳ್ಳುವ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡೇತರ ಭಾಷಾ-ಸಾಹಿತ್ಯ ವಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ಮೇರು ಕೃತಿಗಳು ಪರಿಚಯಗೊಳ್ಳಲೂ, ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಲೂ ಸಹಾಯವಾಗುತ್ತದೆಂದು ನಂಬಲಾಗಿದೆ.

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಉದಾರ ನೆರವಿನಿಂದ ಇಂಥ ಮಹತ್ವದ ಮತ್ತು ಬಹು ಆಯಾಮದ ಕಾರ್ಯಚಟುವಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುವ ಮೂಲಕ ಭಾರತೀಯ ಮತ್ತು ವಿದೇಶಿ ಭಾಷೆಗಳ ನಡುವೆ ಒಂದು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸೇತುವೆಯಾಗಿ, ಮಿನಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯವಾಗಿ 'ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ' ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸಲಿದೆ. ನಾಡಿನ ಗಣ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಸಹಾಯ-ಸಹಕಾರಗಳನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಈ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗಾಗಿ, ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯ-ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮಹತ್ವದ ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ರೂಪುಗೊಳ್ಳಲಿದೆಯೆಂದೂ, ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ವಿದ್ವತ್‌ವಲಯಕ್ಕೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರೇಮಿಗಳಿಗೆ, ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಅಭಿಮಾನಿಗಳಿಗೆ ಇದು ಸಂತಸದ ಸಂಗತಿ ಆಗಲಿದೆ ಎಂದೂ ನಂಬಿದ್ದೇವೆ.

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನದ ಮೈಸೂರು ಕೇಂದ್ರ ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹ ಮೂರ್ತಿ ಅವರ ದಕ್ಷ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಮಹತ್ವದ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ತರುವ ಮೂಲಕ ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ವಿದ್ವತ್ ಸಮುದಾಯದ ಹಾಗೂ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇತಿಹಾಸ ಪ್ರಿಯರ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನು ಸೂರೆಗೊಂಡಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಲೋಕದ ಹಿರಿಯ ಚೇತನಗಳನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸಿಕೊಡುವ ಅದರ ಮಾಲಿಕೆ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿ-ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಬಗೆಗಿನ ಅದರ ಬದ್ಧತೆಗೂ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ. 'ಭವನ್ ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ' ಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇತಿಹಾಸಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಆಸಕ್ತರಾಗಿರುವ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಬೋಧಪ್ರದವಾಗಿರುವಂಥ ಕಿರುಹೊತ್ತಿಗೆಗಳನ್ನು ಹೊರತರಲಾಗಿದೆ. ಆಕಾರದಲ್ಲಿ ಕಿರಿದಾದರೂ ಮಹತ್ವದಲ್ಲಿ ಏನೂ ಕಡಿಮೆ ಇಲ್ಲದ ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲೂ ಹೊರತರುವ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗಿಯಾಗುವುದು ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಕ್ಕೆ ಹೆಮ್ಮೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿದೆ. ಭಾಗೀದಾರಿಕೆಯ ಈ ಸಲಹೆಗೆ ವ್ಯಾವಹಾರಿಕವೂ, ಕಾರ್ಯಾತ್ಮಕವೂ ಆದ ರೂಪವನ್ನು ನೀಡುವಲ್ಲಿ ಪ್ರಧಾನ ಪಾತ್ರವಹಿಸಿರುವ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನದ ಮೈಸೂರು ಕೇಂದ್ರದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿರುವ

ಡಾ. ಎ.ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ ಅವರಿಗೂ, ಕನ್ನಡ ಪ್ರಕಾಶನ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ಮಂಡಳಿಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಎನ್. ರಾಮಾನುಜ ಅವರಿಗೂ ವಿದ್ಯಾ ಭವನದ ಬೆಂಗಳೂರು ಶಾಖೆಯ ಕಾರ್ಯಕಾರಿ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿರುವ ಪದ್ಮಶ್ರೀ ಡಾ. ಮತ್ತೂರು ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ ಅವರಿಗೂ, ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ಮತ್ತು ಯೋಜನೆಗಳ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಎಚ್.ಎನ್. ಸುರೇಶ್ ಅವರಿಗೂ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾ ಭವನದ ಕೇಂದ್ರ ಕಛೇರಿಯ ಪದಾಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೂ ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಪರವಾಗಿ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಬಯಸುತ್ತದೆ.

ಅರುವತ್ತರ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಈ ಮಾಲೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದಾಗ ಇದನ್ನು 'ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಮಾಲೆ' ಎಂದೇ ಕರೆಯಲಾಗಿತ್ತು. ಈಗಲೂ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ಸುಲಭ ದರದಲ್ಲಿ ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ತಲುಪಿಸುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಈ ಮಾಲೆಯ ಎಲ್ಲ ಪುಸ್ತಕಗಳಿಗೂ ಹತ್ತು ರೂ.ಗಳ ಸಾಂಕೇತಿಕ ದರವನ್ನೇ ಗೊತ್ತು ಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಕಟಣೆಯ ವೆಚ್ಚದ ಒಂದು ಭಾಗವನ್ನು ವಿದ್ಯಾ ಭವನ ಭರಿಸಿರುವುದು ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗಿದೆ. ಈ ಸೌಹಾರ್ದತೆಗಾಗಿಯೂ ನಾವು ವಿದ್ಯಾ ಭವನದ ಎಲ್ಲ ಪದಾಧಿಕಾರಿಗಳಿಗೆ ವಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಬಯಸುತ್ತೇವೆ.

ಈ ಮಾಲೆಯ ೨೫ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಒಮ್ಮೆಗೇ ಹೊರ ಬರುತ್ತಿರುವುದಕ್ಕೆ ಬೆಂಗಳೂರು ಕೇಂದ್ರದ ತ್ರಿಮೂರ್ತಿಗಳ ಸಹಾಯ ಸಹಕಾರ ಮತ್ತು ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಗಳು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿಯವರ ದಕ್ಷ ಸಂಪಾದಕತ್ವ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಪಟುತ್ವಗಳು ಕಾರಣವಾಗಿವೆ. ಇದು ನಮಗೆ ಸಂತೋಷವನ್ನೂ ಹೆಮ್ಮೆಯನ್ನೂ ತಂದುಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಇವನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಹೊರತರುವಲ್ಲಿಯೂ ಅವರಿಂದ ನಮಗೆ ಸಲಹೆ ಸೂಚನೆಗಳು ದೊರೆತಿವೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ಕೃಪೆಗಾಗಿ ನಾನು ಆ ಎಲ್ಲ ಮಹನೀಯರಿಗೂ ಕೃತಜ್ಞತಾಪೂರ್ವಕವಾದ ವಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಬಯಸುತ್ತೇನೆ.

ಈ ಪುಸ್ತಿಕೆಯ ಕನ್ನಡ ಆವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಡಾ. ಎ.ವಿ. ನರಸಿಂಹ ಮೂರ್ತಿ ಅವರಿಗೂ, ಕೆರಡುಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಲ್ಲಿ ಸಹಕರಿಸಿರುವ ಶ್ರೀಮತಿ ಬಿ. ಸುಧಾ ಅವರಿಗೂ ನಮ್ಮ ವಂದನೆಗಳು.

ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಕೆಲಸ-ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಪ್ರಕಟಣೆಯ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ಹೃತ್ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತಮ್ಮನ್ನು ತೊಡಗಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್ ಪಿ. ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ಮತ್ತು ಇತರ ಸಿಬ್ಬಂದಿ ವರ್ಗದವರಿಗೂ, ಸುಂದರವಾಗಿ ಮುದ್ರಿಸುವಲ್ಲಿ ಸಹಕರಿಸಿರುವ ಮೆ|| ಮಯೂರ ಪ್ರಿಂಟ್ ಆಡ್‌ನ ಶ್ರೀ ಬಿ. ಎಲ್. ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಮತ್ತು ಅವರ ಸಿಬ್ಬಂದಿ ವರ್ಗದವರಿಗೂ ನಮ್ಮ ವಂದನೆಗಳು.

ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ
ಬೆಂಗಳೂರು - ೫೬

ಪ್ರಧಾನ ಗುರುದತ್ತ
ಅಧ್ಯಕ್ಷ

ಅರಿಕೆ

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸ್ಥಾಪಕರಾದ ಕುಲಪತಿ ಡಾ. ಕೆ. ಎಂ. ಮುನ್ನಿಯವರು ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವಿವಿಧ ಮುಖಗಳನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಭವನ್ ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ ಹಾಗೂ ಅದರಲ್ಲೇ ಸೇರಿಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಪುಸ್ತಕ ಮಾಲಿಕೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದರು. ಇವು ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಿ ಅನೇಕ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಲೇಖಕರ ಕೃತಿಗಳು ಈ ಮಾಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡಿವೆ. ಅನೇಕ ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳು ನಾಲ್ಕಾರು ಮುದ್ರಣಗಳನ್ನು ಕಂಡಿವೆ.

ಇಂತಹ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿಲ್ಲದುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಡಾ. ಮತ್ತೂರು ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಗಳ ಪಾತ್ರ ಹಿರಿದಾದುದು; ಅವರು ಅನೇಕ ಸೂಚನೆ, ಸಲಹೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಲೇಖಕರ ಚಿಂತನೆಗಳು ಕನ್ನಡ ಜನಗಳಿಗೆ ದೊರಕುವ ಹಾಗೂ ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವಿವಿಧ ಮುಖಗಳ ಪರಿಚಯ ಕರ್ನಾಟಕದ ಓದುಗರಿಗೆ ಆಗುವಂತೆಯೂ ಆಯಿತು. ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಮುಂಬಯಿ ಪ್ರಧಾನ ಕೇಂದ್ರದ ಎಕ್ಸಿಕ್ಯೂಟಿವ್ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಹಾಗೂ ಡೈರೆಕ್ಟರ್ ಜನರಲ್ ಆಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಎಚ್. ಎನ್. ದಸೂರ್ ಅವರು ಈ ಯೋಜನೆಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ. ಬೆಂಗಳೂರು ಮತ್ತು ಮೈಸೂರಿನ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನಗಳ ಎಲ್ಲ ಪದಾಧಿಕಾರಿಗಳೂ ಈ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ವಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕರ್ನಾಟಕದ ಖ್ಯಾತ ಲೇಖಕರು ಈ ಕನ್ನಡ ಕೈಂಕರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಕ್ರಿಯವಾಗಿ ಭಾಗವಹಿಸಿ, ಭಾಷಾಂತರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

ಖ್ಯಾತ ಕನ್ನಡ ವಿದ್ವಾಂಸರೂ, ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾ ಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದ ಅಧ್ಯಕ್ಷರೂ ಆಗಿರುವ ಡಾ. ಪ್ರಧಾನ್ ಗುರುದತ್ತ ಅವರು ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳ ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಂಡು ನಮಗೆ ಉಪಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇಷ್ಟು ಶೀಘ್ರದಲ್ಲಿ ಈ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತಿರುವುದಕ್ಕೆ ಅವರ ಆಸಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಕಾರ್ಯಶೀಲತೆಯೇ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣ. ಅವರಿಗೆ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಪರವಾಗಿ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಪ್ರಸ್ತುತ, 'ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಸಾರವೂ ಒಂದೇ' ಎಂಬ ಪುಸ್ತಕ ಖ್ಯಾತ ಲೇಖಕರಾದ ಡಾ. ಎ.ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ ಅವರ ಸಮರ್ಥ ಅನುವಾದ. ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು. ಈ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಕನ್ನಡಿಗರು ಆದರದಿಂದ ಬರಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆಂದು ನಾವು ಆಶಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಎನ್. ರಾಮಾನುಜ

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ, ಕರ್ನಾಟಕ

ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು, ವಿದ್ಯಾಭವನ, ಮೈಸೂರು

ಪ್ರಧಾನ ಸಂಪಾದಕ

ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ

ಭವನ್ ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ ಮಾಲಿಕೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳು ವಿಶೇಷ ಸಾಫಲ್ಯವನ್ನು ಕಂಡಿವೆ. ಈ ಹನ್ನೊಂದು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ಒಂದೂಕಾಲು ಮಿಲಿಯನ್ ಪುಸ್ತಕಗಳು ಮಾರಾಟಗೊಂಡಿವೆ. ಆದರೂ ಭವನವು ಆಗಾಗ್ಗೆ ಪ್ರಕಾಶನಗೊಳಿಸುತ್ತಿರುವ ಕಡಿಮೆ ಬೆಲೆಯ ಕೆಲವು ಬಿಡಿ ಪುಸ್ತಕಗಳಿಗೆ ವಿಶೇಷ ಬೇಡಿಕೆ ಇದೆ. ಇದನ್ನು ಪೂರೈಸುವ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಹೊಸ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಹಾಗೂ ಭವನ್ ಬುಕ್ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿ ಮಾಲಿಕೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನೂ ಒಟ್ಟೊಟ್ಟಿಗೆ ಪ್ರಕಟಿಸಲು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿದೆ.

ಈ ಹೊಸ ಒಂದು ರೂಪಾಯಿ ಮಾಲಿಕೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳು, ಇತರ ಮಾಲಿಕೆಯ ಪುಸ್ತಕಗಳಂತೆ ಸಾಫಲ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದು ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಮೌಲ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಇರುವವರಿಗೆ ಇಷ್ಟವಾಗಿ, ಹೆಚ್ಚಿನ ಓದುಗರನ್ನು ತಲಪುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾನು ಭಾವಿಸಿದ್ದೇನೆ.

ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ

ಚೌಪಾಟಿ ರೋಡ್, ಬೊಂಬಾಯಿ-೨

ವಿಜಯದಶಮಿ, ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೨೮, ೧೯೬೩

ಕೆ. ಎಂ. ಮುನ್ನಿ

ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ

ಈ ವರ್ಷದ ಗಾಂಧಿ ಜಯಂತಿ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ, ಅಕ್ಟೋಬರ್ ೧, ೧೯೯೦ ರಂದು ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ಸಮಾರಂಭವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿ, ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಘಟಕವಾದ ಸರ್ವಧರ್ಮ ಮೈತ್ರಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವನ್ನು ಆರಂಭಗೊಳಿಸಲಾಯಿತು.

೧೯೮೮ರಲ್ಲಿ ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರವು ಉಪರಾಷ್ಟ್ರಪತಿಗಳಾದ ಡಾ. ಶಂಕರ ದಯಾಳ್ ಶರ್ಮ ಅವರು ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿರುವ ಒಂದು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿತು. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹಾಕಿಕೊಂಡ ಅನೇಕ ಯೋಜನೆಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಮುಖ್ಯವಾದುದು. ಇದರ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶವೆಂದರೆ ಕುಲಪತಿ ಕೆ.ಎಂ. ಮುನ್ಶಿಯವರ ಜನ್ಮ ಶತಮಾನೋತ್ಸವವನ್ನು ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸುವರ್ಣ ಮಹೋತ್ಸವವನ್ನು ಆಚರಿಸುವುದು (ಆ ಸಮಿತಿಯ ಸದಸ್ಯರ ಹೆಸರನ್ನು ಇಲ್ಲಿನ ಅನುಬಂಧದಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ).

ಖ್ಯಾತ ನ್ಯಾಯ ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರು ಹಾಗೂ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರೂ ಆದ ಶ್ರೀ ಎನ್.ಎ. ಪಾಲ್ಕಿವಾಲ ಅವರು ಮಾಡಿದ ಆಶಯ ಭಾಷಣದ ಮೇಲೆ ಈ ಪುಸ್ತಕ ಆಧಾರಿತವಾಗಿದೆ.

ಈ ಪುಸ್ತಕಕ್ಕೆ ಸ್ವಾಮಿ ರಂಗನಾಥಾನಂದರು ಅನುಗ್ರಹ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಮುನ್ನುಡಿಯನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ.

ಎಸ್. ರಾಮಕೃಷ್ಣನ್

ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಂಪಾದಕರು

ಮುನ್ನುಡಿ

ಕೆಲವು ಲೇಖಕರು ಮತ್ತು ಕೆಲವು ಪುಸ್ತಕಗಳು ಹಲವು ಬಾರಿ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಚಿಂತನೆಗಳು, ಅನುಭವಗಳು ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚುಯುಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಸಮಾಜದ ಸಾವಿರಾರು ಜನಗಳ ಮುಖವಾಣಿಯಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಶ್ರೀ ನಾನಿ ಪಾಲ್ಕಿವಾಲರು 'ಎಸ್‌ನಿಯಲ್ ಯೂನಿಟಿ ಆಫ್ ಆಲ್ ರಿಲಿಜನ್ಸ್' ಎನ್ನುವ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಅದನ್ನೇ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ವರ್ಷದ ಗಾಂಧಿ ಜಯಂತಿಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸರ್ವಧರ್ಮ ಮೈತ್ರಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ಆರಂಭೋತ್ಸವ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಕಿವಾಲರು ಮಾಡಿದ ಆಶಯ ಭಾಷಣದ ಮೇಲೆ ಈ ಪುಸ್ತಕ ಆಧಾರಿತವಾಗಿದೆ.

ಶ್ರೀ ಪಾಲ್ಕಿವಾಲರು ಈ ಹಿಂದೆ ಬರೆದ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದ 'ಇಂಡಿಯಾಸ್ ಪ್ರೈಸಲ್ಸ್ ಹೆರಿಟೇಜ್' ಎಂಬ ಪುಸ್ತಕ ಏಳು ಮುದ್ರಣಗಳನ್ನು ಕಂಡಿದೆ. ಅವರು ನಮ್ಮ ಪಾರಂಪರಿಕ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಕತೆ ಮತ್ತು ಚೈತನ್ಯಗಳಿಂದ ಆಕರ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟು, ಅದನ್ನು ಸಹಭಾರತೀಯರು ಹಾಗೂ ವಿದೇಶಗಳ ಜನಗಳೊಡನೆ ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದಾರೆ ಮತ್ತು ಅದರಲ್ಲಿ ಸಫಲತೆಯನ್ನೂ ಕಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ವಾರಣಾಸಿಯ ಭಾರತರತ್ನ ದಿವಂಗತ ಡಾ. ಭಗವಾನ್ ದಾಸರು ಇದೇ ವಿಷಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಬೃಹತ್ತಾದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದರು. ಇದನ್ನು ದಶಮಾನಗಳ ಹಿಂದೆ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನ ಪ್ರಕಟಿಸಿತ್ತು.

ಶ್ರೀ ಪಾಲ್ಕಿವಾಲರು ಈ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ: "ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶ್ರೇಷ್ಠ ಧರ್ಮದಲ್ಲಿಯೂ ಬೋಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಕತೆಯು ಭ್ರಾತೃತ್ವ ಮತ್ತು ಪರಸ್ಪರ ಗೌರವಾದರಗಳ ಸಂದೇಶಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಸ್ಪಷ್ಟವಾದದ್ದು ಕಾಣಬರುವುದಿಲ್ಲ." ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಅವರು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ: "ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ಮತ್ತು ಇಂದಿಗೂ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿರುವ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಧರ್ಮಗಳ ತಿರುಳು ಅಥವಾ ಸಾರವನ್ನು ಐದು ಅಮರ ಆದರ್ಶಗಳಾಗಿ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು. ಇವುಗಳು ಯಾವುವೆಂದರೆ ಸತ್ಯ, ಧರ್ಮ, ಶಾಂತಿ, ಪ್ರೇಮ ಮತ್ತು ಅಹಿಂಸೆ."

ಈ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಮೌಲ್ಯಗಳನ್ನು ಕ್ರಿಸ್ತಪೂರ್ವ ಮೂರನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅಶೋಕನು ತನ್ನ ವಿಶಾಲವಾದ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದನು. ಅವನ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೋವಿಯೆಟ್ ರಷ್ಯದ ತಾಷ್ಕೆಂಟ್ ಪ್ರದೇಶ, ಅಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನ, ಪಾಕಿಸ್ತಾನ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದ ಕರ್ನಾಟಕ ಸೇರಿದ್ದವು. ಈ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಅಶೋಕನು ಬಂಡೆಗಳ ಹಾಗೂ ಸ್ತಂಭಗಳ ಮೇಲೆ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಬರೆಸಿದನು. ಅವುಗಳನ್ನು ಈಗಲೂ ನಾವು ಓದಬಹುದು. ಈ ಪ್ರಸಕ್ತ ಪುಸ್ತಕದ ಸಂದರ್ಭಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುವ

ಒಂದು ಶಾಸನವು, ಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಭಾರತದ ಪ್ರಾಚೀನ ಜ್ಞಾನದ ಸಾರಾಂಶವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ: ಅದೇನೆಂದರೆ 'ಸಮವಾಯ ಏವ ಸಾಧುಃ' ಅಂದರೆ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಯೊಂದೇ ಸರಿಯಾದದ್ದು ಮತ್ತು ಸತ್ಯವಾದದ್ದು.

ಈ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಯ ದಾರಿಯನ್ನು ಭಾರತೀಯರು ತಮ್ಮ ದೀರ್ಘವಾದ ಇತಿಹಾಸದುದ್ದಕ್ಕೂ ಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದ್ದಾರೆಂಬುದು ಇಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಅನೇಕ ಘಟನೆಗಳಿಂದ ಹಾಗೂ ಅನೇಕ ವಿದೇಶೀಯ ಬರಹಗಾರರ ಸಾಕ್ಷ್ಯದಿಂದ ಖಚಿತ ಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನಾದ ಅಬ್ದುಲ್ ರಜಾಕ್ ಪರ್ಷಿಯದಿಂದ ಭಾರತೀಯ ರಾಜ್ಯವೊಂದಕ್ಕೆ ರಾಯಭಾರಿಯಾಗಿ ಸುಮಾರು ಹದಿನೈದನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮಧ್ಯಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬಂದಿದ್ದನು.

ಅಬ್ದುಲ್ ರಜಾಕ್, ಕ್ಯಾಲಿಕಟ್(ಕೇರಳ)ನಲ್ಲಿ ತಾನು ನೋಡಿದ ವಿಷಯಗಳ ಬಗೆಗೆ ನೀಡಿದ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು, 'ಮರ್ರೇಸ್ ಡಿಸ್ಕವರೀಸ್ ಅಂಡ್ ಟ್ರಾವೆಲ್ಸ್ ಇನ್ ಏಷ್ಯ'(ಸಂಪುಟ ೨, ಪು. ೧೦)ದಲ್ಲಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ಡಾ. ಎಸ್.ರಾಧಾ ಕೃಷ್ಣನ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ಪುಸ್ತಕ 'ಈಸ್ಟರ್ನ್ ರಿಲಿಜನ್ ಅಂಡ್ ವೆಸ್ಟರ್ನ್ ಥಾಟ್'ನಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ:

“ಕ್ಯಾಲಿಕಟ್‌ನ ಜನಗಳು ನಾಸ್ತಿಕರು; ಆದುದರಿಂದ ನಾನು ಶತ್ರುವಿನ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಇದ್ದೇನೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಮೂಡಿತು; ಏಕೆಂದರೆ ಮಹಮ್ಮದೀಯರು ಕುರಾನನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸದೇ ಇರುವ ಎಲ್ಲರನ್ನು ಹಾಗೆ ಪರಿಗಣಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೂ ಕೂಡ ಇಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣ ತಾಳ್ಮೆ ಹಾಗೂ ಪ್ರೀತಿ ಇದ್ದಿತು; ಇಲ್ಲಿ ಎರಡು ಮಸೀದಿಗಳಿವೆ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಸಾರ್ವತ್ರಿಕವಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಪೂಜಿಸಬಹುದು.”

ಶ್ರೀ ಪಾಲ್ಕೇವಾಲರ ಈ ಪುಸ್ತಕ ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತೀಯ ಜ್ಞಾನದ ಸಮವಾಯ ಅಥವಾ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಯನ್ನು ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಲ್ಲಿ ಜನಗಳಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ ಎಂದು ನಾನು ನಂಬಿದ್ದೇನೆ.

ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣಮಠ

ಹೈದರಾಬಾದ್, ೫೦೦೦೨೯

೨೨, ಅಕ್ಟೋಬರ್, ೧೯೯೦.

ರಂಗನಾಥಾನಂದ

ಪರಿವಿಡಿ

ಮೊದಲ ಮಾತು	v
ಶುಭಾಕಾಂಕ್ಷೆ	vi
ಪ್ರಾಸ್ತಾವಿಕ ನುಡಿ	viii
ಪೀಠಿಕೆ	x
ಅರಿಕೆ	xvi
ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ	xvii
ಮೂಲ ಸಂಪಾದಕರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ	xviii
ಮುನ್ನುಡಿ	xix

೧. ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದ ಬಿಕ್ಕಟ್ಟು	೧
೨. ಪ್ರವಾದಿಗಳ ಸಂದೇಶ	೪
೩. ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಮೂಲಭೂತ ಏಕತೆ	೫
೪. ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಸಾರ	೭
೫. ಭಾರತೀಯ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಕರ ಬೋಧನೆಗಳು	೯
೬. ಗಾಂಧೀಜಿ- ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಮಗ್ರತೆಯ ಹರಿಕಾರ	೧೧
೭. ಶ್ರೀ ಅರಬಿಂದೊ ನುಡಿದ ಭವಿಷ್ಯ	೧೩
೮. ಮಾನವನ ಉಳಿವು	೧೫

ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಸಾರವೂ ಒಂದೇ

Blank Page



೧. ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದ ಬಿಕ್ಕಟ್ಟು

ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಮೂಲಭೂತ ಏಕತೆಯು ಅಂತರ ಧಾರ್ಮಿಕ ಸಾಮರಸ್ಯ ಮತ್ತು ಜಾಗೃತಿ ಹಾಗೂ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆ ಮತ್ತು ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದ ಹೃದಯವೇ ಆಗಿದೆ.

ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆ ಎನ್ನುವುದು ಪ್ರಜೆಗಳ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಉದಯವಾಗುತ್ತದೆ ಎನ್ನುವುದೂ ಅಷ್ಟೇ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದುದು. ಅದು ಸತ್ತುಹೋದರೆ ಯಾವ ಸೇನೆಯಾಗಲೀ, ಸರ್ಕಾರವಾಗಲೀ ಅದನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಮನೋಭಾವವು ಸರ್ಕಾರಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚಿನದು. ಜಾತಿ ಮತ್ತು ಧರ್ಮಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ವಿಭಾಗಿಸುವುದು ಪ್ರಜೆಗಳ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಬಂದುಬಿಟ್ಟರೆ, ಅದು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಗ್ರತೆಯನ್ನು ಖಚಿತವಾಗಿ ನಾಶ ಮಾಡಿಬಿಡುವ ಸಾಧನವಾಗುತ್ತದೆ.

ಇಂದು ಭಾರತಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಂತ ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿ ಬೇಕಾಗಿರುವುದು ವಿರೋಚಕ ಭಾವಶುದ್ಧಿ; ಅಂದರೆ ಭಾವೋದ್ವೇಗದ ಶುದ್ಧಿ. ಅಯೋಧ್ಯೆಯು ನಮ್ಮ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಜ್ಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ಶೀಘ್ರಲಿಪಿಯ ರೂಪದಲ್ಲಿದ್ದು ಅಂತರ್ಯುದ್ಧದ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಭಾರತೀಯ ನೈತಿಕ ಬುನಾದಿಯು ಲಾವಾರಸದ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಹರಿಯುತ್ತಿದ್ದು ಮಂಡಲ್ ಮತ್ತು ಅಯೋಧ್ಯೆಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು ತಲೆಯನ್ನು ಮೇಲೆತ್ತಲಿವೆ. ಇಂತಹ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಯೋಚನೆಯೂ ಇಲ್ಲದೆ ನಮ್ಮಲ್ಲಿರುವ ಅನರ್ಥ ಮತ್ತು ರತ್ನಗಳನ್ನು ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಬೀಳಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಿರುವ ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಮುಖ್ಯವಾದ ಸತ್ಯಗಳಿಂದ ಮೈಗೂಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಹನ್ನೆರಡು ಜೀವಂತ ಧರ್ಮಗಳು ಇಂದಿಗೂ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿವೆ. (ಜೀವಂತ ಎನ್ನುವ ಪದ ಹೇಳಿದ್ದನ್ನೇ ಬೇರೆ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದಂತೆ ಆಗುತ್ತದೆ; ಏಕೆಂದರೆ ಯಾವ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಧರ್ಮವೂ ಯಾವತ್ತಿಗೂ ನಾಶವಾಗಿಲ್ಲ.) ಈ ಎಲ್ಲ ಹನ್ನೆರಡು ಧರ್ಮಗಳೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿವೆ.

ಐದು ಸಹಸ್ರಮಾನಗಳ ಭಾರತದ ಇತಿಹಾಸವು, ಭಾರತದ ಆತ್ಮವು ಸಮಗ್ರತೆ ಮತ್ತು ಹೊಂದಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಗುಣಗಳಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ. ಕಾಲದಿಂದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಹೊರಗಡೆಯಿಂದ ಬಂದ ಗುಣಗಳನ್ನು ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ತನ್ನದನ್ನಾಗಿ

ಮಾಡಿಕೊಂಡು, ತನ್ನ ಅಸ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಇನ್ನೂ ಸುಂದರವಾಗಿ ಹಾಗೂ ಶ್ರೀಮಂತವಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದೆ. ಡಾ|| ಕೆ.ಎಂ. ಮುನ್ಶಿಯವರು ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನೀಡಿರುವ ಸುಂದರ ವ್ಯಾಖ್ಯೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

“ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ಜೀವಂತ ಶಕ್ತಿ. ಅವಶ್ಯಕತೆ ಬಿದ್ದಾಗ ಅದು ಇತರ ಗುಣಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಸಾಮರಸ್ಯದ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಬದಲಾಯಿಸಿ ಒಂದು ಹೊಸ ರೂಪವನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಆದುದರಿಂದ ಅದೊಂದು ಸತ್ವಯುತ ಹಾಗೂ ಸೌಂದರ್ಯಯುತ ಶಕ್ತಿಯಾಗಿದ್ದು ವಿಶ್ವದಲ್ಲಿ ನಾವು ಈಗ ಇರುವಂತೆ ಮಾಡಿದೆ. ಮತ್ತು ಮುಂದೆ ನಾವು ಏನಾಗಬೇಕು ಎಂದು ಬಯಸುತ್ತೇವೆಯೋ ಅದಕ್ಕೂ ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತದೆ. ಅದರ ಮುಖ್ಯ ಗುಣವೆಂದರೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಸರಿಯಾದ ಮನೋಭಾವ ಹಾಗೂ ಶಿಸ್ತಿನೊಂದಿಗೆ ಮುನ್ನಡೆಯುವಂತೆ ಮಾಡಿ, ಹೊಸ ಹೊಸ ಪರಿಸರಗಳಿಗೆ ಕಾಲ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಹಿಂದೆ ನಡೆಸಿದಂತೆ ಈಗಲೂ ನಡೆಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಹೊಂದಿದೆ” (ಪಿಲ್‌ಗ್ರಿಮೇಜ್ ಟು ಫ್ರೀಡಂ, ಭವನದ ಪ್ರಕಟಣೆ).

ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಹುಟ್ಟುಹಾಕಿ ಒಡಕು ಹುಟ್ಟಿಸುವುದು ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಮತ್ತು ನಿರಂತರವಾದ ವ್ಯಾಧಿ. ಈ ರೋಗವು ಎಷ್ಟೋ ಜನಾಂಗಗಳನ್ನು ನಿರ್ನಾಮ ಮಾಡಿವೆ. ಇಂದು ವಿಶ್ವದಲ್ಲಿ ೧೯೫ ಸಂಘರ್ಷಗಳಿವೆ (ಇರಾಕ್, ಕುವೈತ್ ಮಾಡಿರುವ ದಾಳಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು). ಇವೆಲ್ಲವೂ ಕೂಡ ಪರಸ್ಪರ ವಿಧ್ವಂಸಕ ಕೃತ್ಯಗಳು, ಅಂದರೆ ಒಂದೇ ದೇಶದಲ್ಲಿರುವ ಗುಂಪುಗಳ ಮಧ್ಯೆ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಮಾರಕ ಕೃತ್ಯಗಳು. ಇತಿಹಾಸದ ವಿಶೇಷ ವಿಡಂಬನೆ ಎಂದರೆ, ಭಾರತದ ಮುಖ್ಯ ಕೊಡುಗೆಗಳಾದ ಸಮಗ್ರತೆ ಮತ್ತು ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುವ ಗುಣಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಭಾರತವೇ ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಒಡಕನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುವ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗೆ ಶೋಚನೀಯ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿದೆ. ವಿಭಜನೆಯ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯು ನೈತಿಕ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ರೋಗವಾಗಿ ಕಂಡರೆ, ಭೌತಿಕವಾಗಿ ಅದು ಏಡ್‌ಗಿಂತಲೂ ಆತಂಕಕಾರಿಯಾದದ್ದು. ಧರ್ಮಗಳನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ದ್ವೇಷಿಸುವುದಕ್ಕೆ ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಜನರಿದ್ದಾರೆ, ಆದರೆ ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಪ್ರೀತಿಸುವ ಜನಗಳು ಅಷ್ಟಾಗಿ ಕಾಣಬರುತ್ತಿಲ್ಲ.

ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಧರ್ಮದ ಬಗ್ಗೆ ವ್ಯಾಸಂಗ ಮಾಡಬಹುದು ಇಲ್ಲವೆ ಆ ಧರ್ಮವನ್ನು ಆಚರಿಸಬಹುದು. ಆದರೆ ಅವನು ಧರ್ಮಾಂಧನಾದ ಮೂಲಭೂತ ವಾದಿಯಾಗಿದ್ದರೆ ಅವನು ಎಷ್ಟೇ ವಿದ್ಯಾವಂತನಾಗಿದ್ದರೂ, ಧಾರ್ಮಿಕವಾಗಿ ಅನಕ್ಷರಸ್ಥನೆಂದು ಅವನನ್ನು ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಟಿ.ಎಸ್.ಇಲಿಯಟ್ಟರ ಮಾತುಗಳು ನಮ್ಮ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಬರುತ್ತವೆ; “ನಮಗೆ ಅನುಭವವಿದೆ, ಆದರೆ ಅರ್ಥವನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ.” ಒಬ್ಬ ಮತಾಂಧನು ಮತಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ

ಮಾಡಿರಬಹುದು; ಆದರೆ ಅವನು ಧರ್ಮದ ನಿಜವಾದ ಅರ್ಥವನ್ನು ಗ್ರಹಿಸದೇ ಇರುವವನಾಗಿರಬಹುದು. ಜಾತಿಯ ಮೂಲಭೂತ ಧರ್ಮವನ್ನು ತುಚ್ಛೀಕರಿಸಿದ ಹಂತಕ್ಕೆ ಕೊಂಡೊಯ್ಯುವಂತೆ ಆಗುತ್ತದೆ. “ಮತಾಂಧರು ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ; ಅದರಿಂದ ತಮ್ಮ ಮತಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸುವ ಹವಣಿಕೆಯಲ್ಲಿರುತ್ತಾರೆ” ಎಂದು ಕೀಟ್ಸ್ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.

* * * *

೨. ಪ್ರವಾದಿಗಳ ಸಂದೇಶ

ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶ್ರೇಷ್ಠ ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ಬೋಧಿಸಲಾಗಿರುವ ಸಾರ್ವಕಾಲಿಕ ಭ್ರಾತೃತ್ವ ಹಾಗೂ ಪರಸ್ಪರ ಆದರಗಳಿಗಿಂತ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಸಂದೇಶಗಳಿರಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.

ಗೀತೆಯಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ: “ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಭಕ್ತನೂ ನನ್ನನ್ನು ಯಾವ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪೂಜಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಆಶಿಸುತ್ತಾನೆಯೋ, ಅದೇ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಅವನ ಮನಸ್ಸನ್ನು ನಾನು ದೃಢಪಡಿಸುತ್ತೇನೆ.”

ವೇದಗಳು ಘೋಷಿಸುತ್ತವೆ; “ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವುದು ಒಂದೇ ಒಂದು; ಆದರೆ ಋಷಿಗಳು ಅದನ್ನು ವಿವಿಧ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸುತ್ತಾರೆ.”

ಬೈಬಲ್ ಬೋಧಿಸುತ್ತದೆ; “ಯಾವ ಮನುಷ್ಯನೂ ತನಗಾಗಿ ಜೀವಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಪರಸ್ಪರ ಭಾಗಿಗಳು. ಈ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ವಾಸಿಸುವ ಎಲ್ಲ ಜನಗಳನ್ನೂ ದೇವರು ಒಂದೇ ರೀತಿಯ ರಕ್ತದಿಂದ ಸೃಷ್ಟಿ ಮಾಡಿದನು.”

ಕುರಾನ್ ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತದೆ; “ಎಲ್ಲ ಜೀವಿಗಳೂ ದೇವರ ಒಂದೇ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವರು.”

ಗುರುನಾನಕ್ ಹೇಳಿದ್ದನು; “ನಾನು ಹಿಂದೂ ಅಲ್ಲ ಮತ್ತು ಮುಸಲ್ಮಾನನಲ್ಲ. ನಾವೆಲ್ಲರೂ ದೇವರ ಮಕ್ಕಳು.”

ಗುರು ನಾನಕನು ತನ್ನನ್ನು ನೋಡಲು ಯಾರಾದರೂ ಬಂದರೆ, ಅವರು ಮೊದಲು ಲಂಗ್‌ಗೆ (ಅಡಿಗೆಮನೆ) ಹೋಗಿ ಮುಸ್ಲಿಮರು, ಹಿಂದೂಗಳು, ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಮತ್ತು ಶೂದ್ರರೂ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಊಟ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಆಹಾರ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವರಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಸಂದರ್ಶನವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದ್ದನು; ಇದು ಜನಗಳಲ್ಲಿ ನಮ್ರತೆ, ಸಮಾನತೆ ಮತ್ತು ಭ್ರಾತೃತ್ವಗಳನ್ನು ಸಾರುವ ಉತ್ತಮ ಸಾಧನವಾಗಿದ್ದು, ನಾವೆಲ್ಲರೂ ದೇವರ ಮಕ್ಕಳು ಎಂಬ ಉತ್ತಮ ಪಾಠವನ್ನು ಕಲಿಸುವ ಮಾಧ್ಯಮವಾಗಿತ್ತು.

* * * *

೩. ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಮೂಲಭೂತ ಏಕತೆ

ಡಾ|| ಭಗವಾನ್‌ದಾಸ್ ಅವರು ತಮ್ಮ ಅತ್ಯಂತ ಮಹತ್ವದ ‘ಎಸೆನ್ಷಿಯಲ್ ಯೂನಿಟಿ ಆಫ್ ಆಲ್ ರಿಲಿಜನ್ಸ್’ ಎಂಬ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಸಾಮರಸ್ಯತೆಯನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಹಾಗೂ ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ. (ಭವನದ ಪ್ರಕಟನೆ: ಸದ್ಯದಲ್ಲೇ ಅದರ ಸಂಗ್ರಹ ರೂಪದ ಪುಸ್ತಕ ಹೊರಬರಲಿದೆ.) ಡಾ|| ಭಗವಾನ್ ದಾಸ್ ಅವರಂತಹ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಭಾರತೀಯ ಗಣ್ಯರಿಗೆ ಭಾರತ ರತ್ನ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದೊರಕಿರುವುದು ಅತ್ಯಂತ ಸಮಂಜಸವಾಗಿದೆ ಎಂದರೆ ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿಯಲ್ಲ. ಅವರ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೃತಿಯ ಸಂಗ್ರಹರೂಪದ ಪುಸ್ತಕವನ್ನು ಶಾಲಾಕಾಲೇಜುಗಳಲ್ಲಿ ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ವ್ಯಾಸಂಗ ಮಾಡುವ ಪುಸ್ತಕವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇದೆ.

ಒಬ್ಬ ಚಿಂತಕರು ಹೇಳಿರುವಂತೆ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯಾನಿಟಿಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಅದು ಅಸಫಲವಾಗಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಧರ್ಮವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ಇದೇ ಮಾತನ್ನು ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ಹೇಳಬೇಕು. ಇದರಲ್ಲಿ ಮೇಲ್ಪದರಿಂದ ಒಲವನ್ನು ಮರೆಮಾಚುವಂತೆ ಹಾಗೂ ಅಡಚಣೆಗೊಳಿಸುವಂತೆ ವಿಚಾರಕ್ಕೆಡೆಕೊಡದ ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ಸತ್ಯವನ್ನು ಹಾಗೂ ಮತ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯು ಧರ್ಮವನ್ನು ಮತ್ತು ಧರ್ಮದ ತಿರುಳನ್ನು ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಹಾಕುವಂತೆ ಆಗಿದೆ.

ಎಲ್ಲ ಅತೀಂದ್ರಿಯ ವಾದಿಗಳ, ಋಷಿಗಳ ಮತ್ತು ಸೂಫಿಸಂತರ ಅನುಭವ ಮತ್ತು ಅಂತರ್ಜ್ಞಾನಗಳೆಲ್ಲವೂ ಒಂದೇ ಸಮನಾಗಿರುತ್ತವೆ ಎನ್ನುವುದು ಆಶ್ಚರ್ಯದ ಸಂಗತಿ. “ಎಲ್ಲ ಅತೀಂದ್ರಿಯವಾದಿಗಳೂ ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಮಾತನಾಡುತ್ತಾರೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಒಂದೇ ದೇಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ” ಎಂದು ಸಮಂಜಸವಾಗಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡಲಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ದೇಶ ಎಂದರೆ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವಾಗಿದ್ದು, ಏಕಕ್ರಿಸ್ತನು ಬೋಧಿಸಿರುವಂತೆ ಅದು ನಮ್ಮೊಳಗೆ ಇದೆಯೇ ಹೊರತು ಹೊರಗಡೆಯಲ್ಲ. ಎಲ್ಲ ಋಷಿಗಳೂ ಕೂಡ ಮೂಲತತ್ವವನ್ನು ತಮ್ಮ ಆತ್ಮದ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ನೋಡುತ್ತಾರೆ.

ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಕವಿ-ಸಂತ ಕಬೀರನು ಹಿಂದೂ ಆಗಿದ್ದನೇ ಅಥವಾ ಮುಸ್ಲಿಮ ನಾಗಿದ್ದನೇ ಎನ್ನುವುದು ಯಾರಿಗೂ ತಿಳಿಯದು. ಕಥಾನಕಗಳ ಪ್ರಕಾರ, ಕಬೀರನು

ಮರಣ ಹೊಂದಿದಾಗ, ಹಿಂದೂಗಳು ಮತ್ತು ಮುಸ್ಲಿಮರು ಅವನ ಕಳೇಬರವು ತಮಗೆ ಸೇರಬೇಕೆಂದು ವಾದಿಸಿದರು: ಹಿಂದೂಗಳು ಆ ಮೃತ ಶರೀರವನ್ನು ಹಿಂದೂ ಧಾರ್ಮಿಕ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸುಡಬೇಕೆಂದು ಅಪೇಕ್ಷಿಸಿದರೆ, ಮುಸ್ಲಿಮರು ಆ ಶರೀರವನ್ನು ಮುಸ್ಲಿಮರ ಧಾರ್ಮಿಕ ವಿಧಿವಿಧಾನಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಹೂಳಬೇಕೆಂದು ಬಯಸಿದರು. ಆದರೆ ಎರಡು ಗುಂಪಿನವರೂ ಆ ಶರೀರವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಮುಂದೆ ಬಂದಾಗ ಅವರಿಬ್ಬರಿಗೂ ಕಂಡಿದ್ದು ಹೂವುಗಳ ರಾಶಿ. ಈ ಕಥೆಯು ನಿಜವಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ಅದು ನಿಜವಾಗಿರಲು ಅರ್ಹವಾಗಿದೆ. ಡಾ|| ಎಸ್.ಆರ್. ಶರ್ಮ ಅವರ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ “ಕಬೀರನು ಜೀವಂತವಾಗಿರಲಿ ಅಥವಾ ಮರಣ ಹೊಂದಿರಲಿ— ಎಲ್ಲ ಮನುಷ್ಯರ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಒಂದುಗೂಡಿಸುವ ದೈವಿಕ ನೇಕಾರನಾಗಿದ್ದ; ಹಳೆ ಶತ್ರುತ್ವವನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯ ಚಿನ್ನವಾಗಿ ಬದಲಾಯಿಸಿದ ರಸವಿದ್ಯಾತಂತ್ರಜ್ಞನಾಗಿದ್ದನು...” (ಸೋಲ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯನ್ ಹಿಸ್ಟರಿ, ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಪ್ರಕಟಣೆ.)

* * * *

೪. ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಸಾರ

ನಾಗರಿಕತೆಯು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕತೆಯ ಒಂದು ಕಾರ್ಯ. ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಕ್ಷಿಪಣಿಗಳನ್ನು ಹಾರಿಸುವ ಆಧುನಿಕ ಭಾರತಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತ ಹೆಚ್ಚಿನ ನಾಗರಿಕತೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿತ್ತು.

ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಮತ್ತು ಇಂದಿಗೂ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿರುವ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಧರ್ಮಗಳ ತಿರುಳು ಅಥವಾ ಸಾರವನ್ನು ಐದು ಅಮರ ಆದರ್ಶಗಳಾಗಿ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದರು. ಇವುಗಳು ಯಾವುವೆಂದರೆ ಸತ್ಯ, ಧರ್ಮ, ಶಾಂತಿ, ಪ್ರೇಮ ಮತ್ತು ಅಹಿಂಸೆ. ಇವುಗಳನ್ನು ನಮ್ಮ ಋಷಿಗಳು ಅವಿಶ್ರಾಂತವಾಗಿ ಬೋಧಿಸುತ್ತ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಯಾವ ಐದು ಶ್ರೇಷ್ಠ ಪದಗಳಿಗೂ ಸಮಂಜಸವಾದ ಪದ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಈ ಐದು ಪದಗಳಲ್ಲಿರುವ ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ಸೂಕ್ಷ್ಮತೆಗಳನ್ನು ಯಾವ ಒಂದು ಆಧುನಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಖಚಿತವಾದ ಸೂತ್ರ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

‘ಸತ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಧರ್ಮವಿಲ್ಲ’ ಎನ್ನುವ ನಾಣ್ಯಡಿಯಲ್ಲಿ ಸತ್ಯ ಎಂದರೆ ಕೇವಲ ನಿಜ, ದಿಟ ಎಂಬ ಅರ್ಥವಲ್ಲ. ಸತ್ಯವೆಂದರೆ ನಿಮಗೆ ನೀವೇ ಯಥಾರ್ಥವಾಗಿ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು, ಹಾಗೂ ಮನಸ್ಸಾಕ್ಷಿಯಂತೆ ಕಾರ್ಯ ನಿರ್ವಹಿಸುವ ಬೌದ್ಧಿಕ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕತೆ ಹೊಂದಿರುವುದು.

ನಿಮ್ಮನ್ನು ವಿಶ್ವದ ಪ್ರಜೆಯಾಗಿ ಮಾಡಲು ಅರ್ಹತೆಯನ್ನು ತಂದು ಕೊಡುವ ತತ್ವಗಳಾದ ಋಜುತ್ವ, ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ ಮತ್ತು ಒಳ್ಳೆಯ ನಡವಳಿಕೆಗಳನ್ನು ಧರ್ಮವು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಯಾರು ಧರ್ಮವನ್ನು ಆಚರಿಸುತ್ತಾರೋ ಅವರಿಗೆ ‘ಯಾವುದನ್ನು ಮಾಡಬಾರದೋ ಅಂತಹ ತತ್ವವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲು ಯಾವ ಅಡಚಣೆಯೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ ಮತ್ತು ಋಜುಮಾರ್ಗಗಳ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಕಾನೂನುಗಳಿಂದ ನಿಯಂತ್ರಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅಂತಹ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಧರ್ಮಪಾಲನೆಯಿಂದ ಮಾತ್ರ ಸಾಧಿಸಬಹುದು. ಶ್ರೀ ಸಿ.ರಾಜಗೋಪಾಲಾಚಾರಿಯವರು ಹೇಳಿರುವಂತೆ ಭಾರತವು ಶತಶತಮಾನಗಳ ಕಾಲದಿಂದಲೂ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಜಾರಿಗೊಳಿಸುವ ಒಂದು ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರವಿಲ್ಲದೆ ಅಥವಾ ಶಕ್ತಿಯುತವಾದ ಪ್ರಭುತ್ವವಿಲ್ಲದೆ ಉಳಿದು ಬಂದಿತ್ತು. ನಮ್ಮ ರಾಷ್ಟ್ರವನ್ನು ಸಮಗ್ರವಾಗಿ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದ್ದು ಸುಬದ್ಧವಾಗಿದ್ದ

ಧರ್ಮದ ಆದರ್ಶ.

ಶಾಂತಿ ಎನ್ನುವ ಪದವು ಕೇವಲ ನೆಮ್ಮದಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಅದು ನೆಮ್ಮದಿಯನ್ನೂ ಮೀರಿದ್ದು. ಅದೇ ಮಾನಸಿಕ ನೆಮ್ಮದಿ, ಪ್ರಶಾಂತತೆ, ಆಂತರಿಕ ಸಮಾಧಾನ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮಲ್ಲೇ ಇರುವ ಆಂತರಿಕ ಸುಭದ್ರತೆ; ಇವುಗಳೇ ನೀವು ಮರಣಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ನಿಮ್ಮ ಆತ್ಮವನ್ನು ನಿಮ್ಮದಾಗಿ ಸಿಕ್ಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಕರಿಸುತ್ತದೆ.

ಪ್ರೇಮ ಎಂದರೆ ಕೇವಲ ಪ್ರೀತಿಯಲ್ಲ; ಅದು ಅನುಕಂಪ ಮತ್ತು ಇನ್ನೊಬ್ಬರನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಗುಣಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಮವು ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಶಕ್ತಿ- ಇದುವರೆಗೆ ಅದಕ್ಕೆ ಸರಿಸಮಾನವಾದ ಶಕ್ತಿ ಇರಲಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಮುಂದೆಯೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲ ಮಾನವರನ್ನೂ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಸೇರಿಸಬಲ್ಲದು ಪ್ರೇಮ. ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತದ ಆದರ್ಶ ಎಲ್ಲ ಜನಾಂಗಗಳೂ ಒಂದೇ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವು- ವಸುದೈವ ಕುಟುಂಬಕಂ- ಎಂಬುದು ನಿಜವಾಗಬೇಕಾದರೆ, ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಮಾನವನ ನಡತೆಯು ಅಪವಿತ್ರಗೊಳಿಸಲಾಗದ ತತ್ವವೆಂದು ಎಲ್ಲರೂ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಾಗ ಮಾತ್ರ ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಕೊನೆಯದಾಗಿ ಅಹಿಂಸೆ. ಅಹಿಂಸೆ ಎನ್ನುವ ತತ್ವಕ್ಕೆ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಹತ್ವವಿದೆ. ಅದು ಕೇವಲ ಹಿಂಸೆ ಮಾಡದಿರುವಿಕೆ ಮತ್ತು ಕೇಡು ಮಾಡದೇ ಇರುವುದಲ್ಲ. ನೀವು ಅಹಿಂಸೆಯನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದೀರಿ ಎಂದರೆ ಪ್ರಪಂಚದ ಎಲ್ಲ ಜೀವಿತ ಪ್ರಾಣಿಗಳೊಡನೆಯೂ ತಾದಾತ್ಮ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದೀರಿ ಎಂದರ್ಥ. ಅದು ನಿಮ್ಮ ಒಡನಾಡಿಗಳು, ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಪಕ್ಷಿಗಳು ಮತ್ತು ಮರಗಿಡಗಳೊಡನೆ ಒಂದು ರೀತಿಯ ಬಾಂಧವ್ಯ ಮತ್ತು ತಾದಾತ್ಮ್ಯವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ೧೯೭೯ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಡಾ|| ಆಲ್ಬರ್ಟ್ ಐನ್‌ಸ್ಟೀನರ ಜನ್ಮಶತಾಬ್ದಿಯನ್ನು ಆಚರಿಸಲಾಯಿತು. ಅವರಿಗೆ ಎಲ್ಲ ಖಂಡಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಗೌರವಾರ್ಪಣೆ ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಅಮೆರಿಕ ಸಂಯುಕ್ತ ಸಂಸ್ಥಾನಗಳ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಭೌತವಿಜ್ಞಾನಿ ಡಾ|| ಜೆ. ರಾಬರ್ಟ್ ಓಪನ್ ಹೈಮರ್ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: “ಮಾನವ ಸಮಸ್ಯೆಗಳ ಬಗೆಗೆ ಅವರಿಗಿದ್ದ ಕಾಳಜಿಯನ್ನು ಒಂದೇ ಪದದಲ್ಲಿ ಹೇಳಬೇಕು ಎಂದು ಯೋಚಿಸಿದರೆ, ಸಂಸ್ಕೃತದ ಅಹಿಂಸೆ ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ನಾನು ಆರಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.”

* * * *

೫. ಭಾರತೀಯ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಕರ ಬೋಧನೆಗಳು

ಶಿವಾಜಿಯು ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಔರಂಗಜೇಬನಿಗೆ ಬರೆದ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದನು:

“ಇಸ್ಲಾಂ ಮತ್ತು ಹಿಂದೂ ಎಂಬ ಪದಗಳು ನೋಡುವುದಕ್ಕೆ ವಿರೋಧವಾದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತವೆ: ಆದರೆ ಇಡೀ ಸಮಗ್ರ ಮಾನವ ಜನಾಂಗದ ಚಿತ್ರಣವನ್ನು ಬರೆಯಲು ದಿವ್ಯ ಚಿತ್ರಕಾರನು ಬಳಸಿದ ವಿವಿಧ ಬಣ್ಣಗಳೇ ಅವು. ಅದು ಮಸೀದಿಯಾಗಿದ್ದರೆ, ದೇವರ ಗೌರವಾರ್ಥ ಅವರ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ; ಅದು ದೇವಾಲಯ ವಾಗಿದ್ದರೆ ದೇವರೊಬ್ಬನನ್ನೇ ನೆನೆದುಕೊಂಡು ಗಂಟಿಯು ನಿನಾದವನ್ನು ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇನ್ನೊಬ್ಬನ ಧರ್ಮ ಮತ್ತು ನಡವಳಿಕೆಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಮತಾಂಧತೆಯನ್ನು ತೋರಿಸಿದರೆ, ಅದು ಪವಿತ್ರಗ್ರಂಥದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿದಂತೆ ಆಗುತ್ತದೆ. ಒಂದು ಚಿತ್ರದ ಮೇಲೆ ಗೆರೆಗಳನ್ನು ಗೀಚಿದರೆ ಚಿತ್ರಕಾರನ ದೋಷಗಳನ್ನು ಹುಡುಕಿದಂತೆ ಆಗುತ್ತದೆ.”

ಹಿಂದೂಗಳು ಮತ್ತು ಮುಸ್ಲಿಮರು ಶಾಂತಿಯಿಂದ ಮತ್ತು ಸೌಹಾರ್ದತೆಯಿಂದ ವಾಸಿಸಬೇಕೆಂದು ಹೇಳುವಲ್ಲಿ ಮುಸ್ಲಿಂ ನೇತಾರರು ಕಡಿಮೆ ಪ್ರಯಾಸಪಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಸಯ್ಯಿದ್ ಅಹ್ಮದ್ ಖಾನ್ (೧೮೧೭-೧೮೯೮) ನೆನಪಿಡಬೇಕಾದ ಈ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದರು:

“ಹಿಂದೂಗಳು ಮತ್ತು ಮುಸ್ಲಿಮರು ಈ ದೇಶದ ವಾತಾವರಣ ಮತ್ತು ಉತ್ಪನ್ನಗಳನ್ನು ಸಮಾನವಾಗಿ ಹಂಚಿಕೊಂಡು ಇಲ್ಲೇ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಜೀವಿಸಿ ಮರಣ ಹೊಂದಬೇಕೆಂದು ದೇವರು ಅಪೇಕ್ಷೆ ಪಟ್ಟು ಶತಶತಮಾನಗಳೇ ಕಳೆದಿವೆ. ಆದುದರಿಂದ ಈ ಎರಡೂ ಸಮುದಾಯಗಳು ಈ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಸ್ನೇಹಿತರಾಗಿ ಅಥವಾ ಇಬ್ಬರು ಸಹೋದರರಂತೆ ಬಾಳಲಿ ಎಂಬುದು ದೇವರ ಇಚ್ಛೆಯಾಗಿತ್ತೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಭಾರತವು ಒಬ್ಬ ಸುಂದರ ವಧು ಮತ್ತು ಹಿಂದೂಗಳು ಹಾಗೂ ಮುಸ್ಲಿಮರು ಆಕೆಯ ಎರಡು ಕಣ್ಣುಗಳು ಎಂದು ಪದೇ ಪದೇ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆ... ಈ ಎರಡು ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ಹಾಳಾದರೂ ಆ ವಧುವು ವಿಕಾರವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಾಳೆ.”

೧೯೨೧ರಲ್ಲಿ ಮೌಲಾನಾ ಅಬುಲ್ ಕಲಾಂ ಆಜಾದ್ (೧೮೮೮-೧೯೫೮) ನಮ್ಮ ದೇಶವಾಸಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು: ಹಿಂದೂ-ಮುಸ್ಲಿಂ ಪಾಲುದಾರಿಕೆಯ ಪ್ರವಾದಿಯ ಉದಾಹರಣೆಯೆಂದಲೇ ಒಪ್ಪಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ:

“ಪ್ರವಾದಿ ಮುಹಮ್ಮದ್ ಮದೀನಕ್ಕೆ ವಲಸೆ ಹೋದಾಗ, ಮದೀನದಲ್ಲಿದ್ದ ಮುಸಲ್ಮಾನರಿಗೂ ಮತ್ತು ಯೆಹೂದ್ಯರಿಗೂ ಒಂದು ಒಡಂಬಡಿಕೆಯನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದನು. ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಮುಸಲ್ಮಾನರು ಮತ್ತು ಮುಸಲ್ಮಾನರಲ್ಲದವರು ಒಂದು ರಾಷ್ಟ್ರವಾಗಬೇಕೆಂದು ಆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿತ್ತು (ಉಮ್ಮತ್ ವಹಿದಹ್). ಉಮ್ಮ ಅಂದರೆ ರಾಷ್ಟ್ರವೆಂದೂ ವಹಿದಹ್ ಎಂದರೆ ಒಂದೇ ಎಂದೂ ಅರ್ಥ.”

“ಭಾರತ ದೇಶದ ಮುಸ್ಲಿಮರು, ಹಿಂದೂಗಳೊಡನೆ ಒಂದಾಗದೆ ತಮ್ಮ ಕೆಲಸ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡಲಾಗದು ಎಂದು ನಾನು ಹೇಳಿದರೆ, ಅದು ಮುಸ್ಲಿಮರು ಮತ್ತು ಮುಸ್ಲಿಮೇತರರು ಸೇರಿ ಒಂದು ರಾಷ್ಟ್ರವನ್ನು ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದ ಪ್ರವಾದಿಯವರ ಪರಂಪರೆಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿಯೇ ಇದೆ.”

ಕಾಂಗ್ರೆಸ್‌ನಲ್ಲಿದ್ದ ವಿವಿಧ ಗುಂಪುಗಳ ಅನುಮೋದನೆಗನುಗುಣವಾಗಿ ೧೯೨೩ರಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಕಾಂಗ್ರೆಸ್ ಅಧಿವೇಶನ ಆಜಾದ್ ಅವರನ್ನು ಅಧ್ಯಕ್ಷರನ್ನಾಗಿ ಆಯ್ಕೆ ಮಾಡಿ, ಮುಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಯೋಜಿಸಲು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿತು. ಇವರಿಗಿಂತ ಯುವಕರಾಗಿದ್ದವರಿಗೆ ಹಿಂದೆ ಈ ಗೌರವ ಸಿಕ್ಕಿರಲಿಲ್ಲ ಹಾಗೂ ಮುಂದೆ ದೊರಕಲಿಲ್ಲ. ಸ್ವರಾಜ್ಯವನ್ನು ಗಳಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಯಾವ ಅತಿಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಬೇಕು, ಅದು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಸಂಗ್ರಾಮಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಮುಖ್ಯವಾದುದು ಎಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟತೆ ಇದ್ದಿತು. ಅವರ ಹೃದಯದಿಂದ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿದ ಹಾಗೂ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಕಲಕುವ ಮಾತುಗಳು ಹೀಗಿದ್ದವು:

“ಸ್ವರ್ಗದಿಂದ ಒಬ್ಬಳು ಅಪ್ಸರೆಯು ಬಂದು ನಾನು ಹಿಂದೂ-ಮುಸ್ಲಿಂ ಏಕತಾವಾದವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದರೆ ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಗಂಟೆಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವರಾಜ್ಯ ದೊರಕುತ್ತದೆ ಎಂದು ಕುತುಬ್ ಮಿನಾರಿನ ಮೇಲಿಂದ ಘೋಷಿಸಿದರೆ, ನನ್ನ ಎದುರುತ್ತರ ಏನೆಂದರೆ, ‘ನನ್ನ ಮಿತ್ರಳೇ, ಅದು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ; ನಾನು ಸ್ವರಾಜ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬಿಡುತ್ತೇನೆಂದೇ ಹೊರತು ಹಿಂದೂ-ಮುಸ್ಲಿಂ ಏಕತೆಯನ್ನಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಸ್ವರಾಜ್ಯವು ದೊರಕುವುದು ನಿಧಾನವಾದರೆ ಅದು ಭಾರತಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಹಾನಿ; ಆದರೆ ಹಿಂದೂ-ಮುಸ್ಲಿಂ ಏಕತೆಯು ನಾಶವಾದರೆ ಅದು ಇಡೀ ಮಾನವ ಕುಲಕ್ಕೆ ಆಗುವ ನಷ್ಟ.”

* * * *

೬. ಗಾಂಧೀಜಿ- ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಮಗ್ರತೆಯ ಹರಿಕಾರ

ಯಾವ ಸಂದೇಹವೂ ಇಲ್ಲದೆ, ಗಾಂಧೀಜಿಯೇ ಈ ಶತಮಾನದ ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಸಮಗ್ರತೆಯ ಸಾಧಕ ಎಂದು ಹೇಳಬೇಕು. ತನ್ನ ಇಡೀ ಜೀವಿತ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶೀಲವನ್ನು ಶಕ್ತಿಯುತವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲು, ಸೇವೆಯನ್ನು ಸಾಧನವಾಗಿ ಮಾಡಲು ಮತ್ತು ಭ್ರಾತೃತ್ವವನ್ನು ಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ ಮಾಡಲು ಅವಿಶ್ರಾಂತವಾಗಿ ದುಡಿದರು. ಅವರು ವಿವಿಧ ಸಮಯಗಳಲ್ಲಿ ಬರೆದ ವಿಪುಲವಾದ ಬರೆಹಗಳಿಂದ ಆಯ್ದು ಕೆಲವು ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಬೋಧನೆಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಲಾಗಿದೆ:

“ಧರ್ಮ ಎಂದರೆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾದ ಧರ್ಮವೆಂದೂ, ಅಥವಾ ಪರಂಪರೆಯಿಂದ ಬಂದ ಧರ್ಮವೆಂದೂ ನಾನು ನಂಬುವುದಿಲ್ಲ; ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳನ್ನೂ ಒಂದುಗೂಡಿಸುವ ಶಕ್ತಿಯಾಗಿ, ಮತ್ತು ಸೃಷ್ಟಿಕರ್ತನನ್ನು ಮುಖಾಮುಖಿ ಮಾಡಿಸುವುದೇ ನಿಜವಾದ ಧರ್ಮ.”

“ಧರ್ಮವು ನಮ್ಮ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕಾರ್ಯವನ್ನೂ ಒಳಗೊಳ್ಳಬೇಕು. ಇಲ್ಲಿ ಧರ್ಮವೆಂದರೆ ಪಂಥಾಭಿಮಾನವಲ್ಲ. ವಿಶ್ವದ ನೈತಿಕ ಪ್ರಭುತ್ವದಲ್ಲಿ ಇರುವ ನಂಬಿಕೆಯೇ ಅದು. ಅದು ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗದೇ ಇರುವುದರಿಂದ ಅದೇನೂ ಕಡಿಮೆ ಸತ್ಯವಲ್ಲ. ಈ ಧರ್ಮವು ಹಿಂದೂ, ಇಸ್ಲಾಂ, ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ಮೀರಿದ್ದು. ಇದು ಇತರ ಧರ್ಮಗಳನ್ನು ತಳ್ಳಿ ಹಾಕುವುದಿಲ್ಲ. ಇದು ಅವುಗಳನ್ನು ಸಾಮರಸ್ಯಗೊಳಿಸಿ ಅವುಗಳಿಗೆ ಸತ್ಯತೆಯನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ.”

“ನಾನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವ ಹಿಂದೂ ಧರ್ಮವು ಪಂಥೀಯವಲ್ಲ. ಇಸ್ಲಾಂ, ಕ್ರೈಸ್ತಧರ್ಮ, ಬೌದ್ಧಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಜಾರತೂಷ್ಟ್ರ ಧರ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದು ಎಂದು ನಾನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡಿರುವ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಅದು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ.”

“ಧರ್ಮಗಳು ವಿವಿಧ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದರೂ, ಅವುಗಳು ಒಂದೇ ಬಿಂದುವಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ನಾವು ನಮ್ಮ ಒಂದೇ ಗುರಿಯನ್ನು ತಲುಪಬೇಕಾದರೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದರೆ ಅದರಿಂದ ನಮಗಾಗುವ ವ್ಯತ್ಯಾಸವೇನು?”

“ಇಂದು ನಮಗೆ ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿ ಬೇಕಾಗಿರುವುದು ಒಂದು ಧರ್ಮವಲ್ಲ; ಅದರ ಬದಲು ವಿವಿಧ ಧರ್ಮಗಳ ಅನುಯಾಯಿಗಳು ಒಬ್ಬರಿಗೊಬ್ಬರು ತೋರಿಸುವ

ಪರಸ್ಪರ ಗೌರವ ಮತ್ತು ಸಹಿಷ್ಣುತೆ. ನಾವು ಮೃತ ಹಂತಕ್ಕೆ ಹೋಗಲು ಇಚ್ಛಿಸುವುದಿಲ್ಲ; ಆದರೆ ವಿವಿಧತೆಯಲ್ಲಿ ಏಕತೆಯನ್ನು ಕಾಣಲು ಬಯಸುತ್ತೇವೆ. ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಆತ್ಮಗಳೂ ಒಂದೇ ಆದರೆ ಅವು ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬರುತ್ತವೆ. ಈ ವೈವಿಧ್ಯಮಯ ರೂಪಗಳು ಕೊನೆಯವರೆಗೂ ಉಳಿದು ಬರುತ್ತವೆ.”

“ಎಲ್ಲ ಭಾರತೀಯ ಧರ್ಮಗಳ ಮತ್ತು ಜನಾಂಗಗಳ ಜನಗಳನ್ನು ಸಮಾನ ಆಶ್ರಯದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದುಗೂಡಿಸಿ, ಅವರಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ರೀತಿಯ ಜಾತೀಯ ಹಾಗೂ ಸಂಕುಚಿತ ಭಾವನೆಗಳನ್ನು ತೊಡೆದು ಹಾಕಿ, ಐಕ್ಯತೆಯ ಚೈತನ್ಯ ಹಾಗೂ ಏಕತೆಯನ್ನು ಅವರಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸುವಂತೆ ಮಾಡಬೇಕು.”

* * * *

೩. ಶ್ರೀ ಅರಬಿಂದೊ ನುಡಿದ ಭವಿಷ್ಯ

ತಮ್ಮ ಶಾಲಾ ಮತ್ತು ಕಾಲೇಜು ಶಿಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ವಿದೇಶದಲ್ಲಿ ಪೂರೈಸಿಕೊಂಡು ಶ್ರೀ ಅರಬಿಂದೊ ೧೮೯೩ರಲ್ಲಿ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು. (ಭಾರತೀಯ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ೧೮೯೩ ಮಹತ್ವದ ವರ್ಷ. ಅದೇ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಸ್ವಾಮಿ ವಿವೇಕಾನಂದರು ಶಿಕಾಗೊನಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಧರ್ಮ ಸಮ್ಮೇಳನದಲ್ಲಿ [ಪಾರ್ಲಿಮೆಂಟ್ ಆಫ್ ರಿಲಿಜನ್ಸ್] ಭಾಷಣ ಮಾಡಿದರು; ದಾದಾಭಾಯಿ ನವರೋಜಿಯವರು ಪಾರ್ಲಿಮೆಂಟಿನ ಮೊದಲ ಭಾರತೀಯ ಸದಸ್ಯರಾಗಿ ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಪಾರ್ಲಿಮೆಂಟನ್ನು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಮಾತನಾಡಿದರು ಮತ್ತು ಗಾಂಧೀಜಿಯವರು ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರು.)

ಶ್ರೀ ಅರಬಿಂದೊ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದಾಗ ನಾಸ್ತಿಕರಾಗಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅವರು ಒಬ್ಬ ಋಷಿಗಳಾಗಿ ಪರಿವರ್ತನೆಗೊಂಡು ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಅತ್ಯಂತ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಪ್ರತಿಪಾದಕರೆನಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಬುನಾದಿಯ ಏಕತೆಯನ್ನು ಸಾರಿದರು.

ಭಾರತೀಯ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಮುನ್ನಾದಿನದ ೧೯೪೨ರ ಆಗಸ್ಟ್ ೧೪ರ ಮಧ್ಯರಾತ್ರಿಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ರಾಜಕೀಯ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮಲ್ಲೇ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಂಡರು ಮತ್ತು ಇಂತಹ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹತ್ವದ ದಿನದಂದು ಅರಬಿಂದೊ ಅವರನ್ನು ಭಾಷಣ ಮಾಡಲು ಆಹ್ವಾನಿಸಲು ಮರೆತರು. ಆದರೆ ತಿರುಚನಾಪಳ್ಳಿಯ ರೇಡಿಯೋ ನಿಲಯದ ಗುಣಗ್ರಾಹಿ ಅಧಿಕಾರಿಯೊಬ್ಬನು, ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದ ಮಾತುಗಳಿಗಾಗಿ ಅರಬಿಂದೊ ಅವರನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುವ ವಿವೇಚನೆಯನ್ನು ಮೆರೆದನು. ಶ್ರೀ ಅರಬಿಂದೊ ಅವರು ದೇಶದ ಇಬ್ಭಾಗವು ಶಾಶ್ವತವಾದುದೆಂಬುದನ್ನು ನಿರಾಕರಿಸಿ ತಮ್ಮ ಅಮೂಲ್ಯ ಸಂದೇಶವನ್ನು ನೀಡಿದರು.

“ಜಾತೀಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಹಿಂದೂಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಮುಸ್ಲಿಮರನ್ನು ವಿಭಾಗಿಸಿದ ಹಳೆಯ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯು ಈಗ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ದೇಶವನ್ನು ರಾಜಕೀಯವಾಗಿ ಎರಡು ಭಾಗಗಳಾಗಿ ಮಾಡಿದೆ. ಇದು ಶಾಶ್ವತ ಪರಿಹಾರವೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗದು; ಇದು ಕೇವಲ ತಾತ್ಕಾಲಿಕವಾದ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಮಾತ್ರ. ಇದು ನಿಜವಾಗಿ ಶಾಶ್ವತವಾದರೆ ಭಾರತವು ಅಶಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಊನವನ್ನೂ ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ. ಆಂತರಿಕ ಕಲಹವು ಯಾವಾಗಲೂ ಉಂಟಾಗಬಹುದು; ವಿದೇಶಿಯರ ಆಕ್ರಮಣವೂ ಅವರ

ವಿಜಯವೂ ಸಾಧ್ಯವಾಗಬಹುದು. ಭಾರತದ ಆಂತರಿಕ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಕುಂಠಿತಗೊಳ್ಳಬಹುದು ಮತ್ತು ಇತರ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಅದರ ಸ್ಥಾನವು ಕಡಿಮೆಯಾಗಬಹುದು, ಹಾಗೂ ಅದರ ಭವಿಷ್ಯವು ಕುಂಠಿತವಾಗಬಹುದು ಅಥವಾ ಅದಕ್ಕೆ ಆಶಾಭಂಗವಾಗಬಹುದು. ಇದು ಹೀಗಾಗಬಾರದು ಮತ್ತು ದೇಶದ ಇಬ್ಭಾಗ ಕೊನೆಗೊಳ್ಳಬೇಕು. ಇದು ತನಗೆ ತಾನೇ ಆಗಬೇಕು; ಶಾಂತಿಯ ಹಾಗೂ ಸಾಮರಸ್ಯದ ಅವಶ್ಯಕತೆಯನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಅರಿತು, ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಸಮಾನ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಂಡು, ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಸಮಾನ ಮನಸ್ಸಿನಿಂದ ಕಾರ್ಯಶೀಲರಾಗಬೇಕು. ಈ ರೀತಿ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಐಕ್ಯತೆಯನ್ನು ನಾವು ಮತ್ತೆ ಸಾಧಿಸಬಹುದು. ಅದು ಯಾವ ರೂಪದಲ್ಲಾದರೂ ಇರಲಿ, ಅದು ವ್ಯಾವಹಾರಿಕವಾಗಿರಬೇಕು. ಅದು ಮುಖ್ಯವಲ್ಲ. ಯಾವ ರೀತಿಯಿಂದಾದರೂ ಅಥವಾ ಯಾವ ಮಾರ್ಗದಿಂದಾದರೂ ಈ ಇಬ್ಭಾಗವು ತೊಲಗಬೇಕು; ಐಕ್ಯತೆಯನ್ನು ಸಾಧಿಸಬೇಕು ಏಕೆಂದರೆ ಭಾರತದ ಭವಿಷ್ಯತ್ತಿನ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಗೆ ಅದು ಅತ್ಯಂತ ಸಹಕಾರಿ.”

* * * *

೮. ಮಾನವನ ಉಳಿವು

ಐಹಿಕ ವಿಷಯಗಳಿಗೆ ಮಹತ್ವ ನೀಡುವ ಆಧುನಿಕ ನಾಗರಿಕತೆಗಳ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ರಚಿಸಿ ಖ್ಯಾತನಾಗಿರುವ ಡಾ|| ಆನಾಲ್ಡ್ ಟಾಯ್ಬಿ ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗೆ ನೀಡಿರುವ ಗೌರವಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಗೌರವವನ್ನು ಯಾರೂ ನೀಡಿಲ್ಲ. ಅವರು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ:

“ಮಾನವ ಜನಾಂಗವು ತನಗೆ ತಾನೇ ನಾಶಗೊಳ್ಳದೆ ಉಳಿದರೆ, ಅದು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಆರಂಭದಿಂದ ಆವಿರ್ಭವಿಸಿದ ಅಧ್ಯಾಯದಂತೆ: ಅದಕ್ಕೆ ಭಾರತೀಯ ಗುರಿಯ ಉಪಸಂಹಾರ ಉಂಟಾಗುವ ಎಲ್ಲ ಲಕ್ಷಣಗಳೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಿವೆ. ಮಾನವ ಇತಿಹಾಸದ ಇಂತಹ ತೀರ ಆತಂಕದ ಸಂಕಷ್ಟ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಮಾನವ ಜನಾಂಗದ ಉಳಿವಿಗೆ ಇರುವುದು ಕೇವಲ ಭಾರತೀಯ ಮಾರ್ಗ. ಅದೇ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅಶೋಕ ಮತ್ತು ಮಹಾತ್ಮಗಾಂಧಿಯವರ ಅಹಿಂಸಾ ತತ್ವ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣರು ಬೋಧಿಸಿದ ಧರ್ಮಗಳ ಸಾಮರಸ್ಯ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮಾನವ ಜನಾಂಗವು ಒಂದೇ ಕುಟುಂಬದಂತೆ ಜೀವಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಅವಶ್ಯಕವಾದ ಮನೋಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಚೇತನಗಳಿವೆ. ಈ ಅಣು ಯುಗದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ವಿನಾಶವನ್ನು ತಡೆಗಟ್ಟುವ ಏಕೈಕ ಮಾರ್ಗವೇ ಅದು.”

ಮಾನವನು ಅಪೂರ್ಣವಾದ ಸೃಷ್ಟಿಜೀವಿ. ಇಂದಿನ ಮಾನವನು, ನಿಜವಾಗಿ ಸೃಷ್ಟಿ ಆಗಬೇಕಾಗಿದ್ದ ಮಾನವನ ಅಣಕ ಚಿತ್ರ ಮಾತ್ರ. ಐದು ಸಾವಿರ ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ವಾಸಿಸಿದ್ದ ಮಾನವನು ಇಂದು ನಮ್ಮ ಮಧ್ಯೆ ಪುನಃ ಬಂದರೆ ಅವನು ನಮ್ಮ ಗುಂಪಿಗೇ ಸೇರಿದ್ದವನು ಎಂಬುದನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲು ನಮಗೆ ಕಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ವಿಕಾಸವು ನಿರಂತರವಾಗಿ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಿರುತ್ತದೆ. ಐದು ಸಾವಿರ ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ವಿಕಾಸ ಹೊಂದಿದ ಮಾನವನಿಗೆ, ಇಂದಿನ ಮಾನವನು ಅಪರಿಚಿತನೆನಿಸುತ್ತಾನೆ.

ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಒಬ್ಬನೇ ಸೃಷ್ಟಿಕರ್ತನ ಮಕ್ಕಳು ಎಂಬುದನ್ನು ಅರಿಯಲು ಹಾಗೂ ಅದನ್ನು ನಮ್ಮ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಎಲ್ಲ ಧರ್ಮಗಳ ಬುನಾದಿಯು ಒಂದೇ ಎಂದು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಸರ್ವಧರ್ಮ ಮೈತ್ರಿಯು

ಅತ್ಯಾವಶ್ಯಕ. ಇದು ನಮ್ಮ ವಿಕಾಸವನ್ನು ತ್ವರಿತಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ.: ಇದನ್ನೇ ಶ್ರೀ ಅರಬಿಂದೊ ಅವರು 'ಮಾನವ ಚಕ್ರ' ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ತನ್ನಲ್ಲೇ ನಡೆದ ರಕ್ತಪಾತದಿಂದ ಹಾಗೂ ವಿಭಜನೆಯ ಸಂಕಷ್ಟದಿಂದ ಬಳಲಿದ ಮಾನವ ಜನಾಂಗವು ತಡವರಿಸುತ್ತ ನೆಮ್ಮದಿಯ ಉಳಿವಿಗೆ ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಡುವ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ಅಂತಿಮವಾಗಿ ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

* * * *

ಅನುಬಂಧ

ಕುಲಪತಿ ಮುನ್ಶಿಯವರ ಜನ್ಮಶತಮಾನೋತ್ಸವ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ಯಾಭವನದ ಸುವರ್ಣ ಮಹೋತ್ಸವ ಆಚರಿಸಲು ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರವು ನಿಯಮಿಸಿರುವ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಂಡಳಿ.

೧. ಡಾ. ಶಂಕರ ದಯಾಳ್ ಶರ್ಮ,

ಭಾರತದ ಉಪರಾಷ್ಟ್ರಪತಿಗಳು

...

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು

೨. ಶ್ರೀ ಪಿ.ವಿ.ನರಸಿಂಹರಾವ್

...

ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷರು

೩. ಶ್ರೀ ಎನ್.ಡಿ. ತಿವಾರಿ

...

ಸದಸ್ಯರು

೪. ಶ್ರೀ ಕೆ.ಸಿ. ಪಂತ್

...

ಸದಸ್ಯರು

೫. ಶ್ರೀಮತಿ ಶೀಲಾ ದೀಕ್ಷಿತ್

...

ಸದಸ್ಯರು

೬. ಶ್ರೀ ಆರ್.ಕೆ. ತ್ರಿವೇದಿ

...

ಸದಸ್ಯರು

೭. ಶ್ರೀ ಮೊಹಮ್ಮದ್ ಉಸ್ಮಾದ್ ಆರಿಫ್

...

ಸದಸ್ಯರು

೮. ಶ್ರೀ ಎಸ್.ಬಿ. ಚವ್ವಾಣ್

...

ಸದಸ್ಯರು

೯. ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಹೆಗ್ಡೆ

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೦. ಶ್ರೀ ಎನ್.ಟಿ. ರಾಮರಾವ್

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೧. ಶ್ರೀ ಗಿರಿಧರ್ ಲಾಲ್ ಮೆಹ್ತಾ

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೨. ಶ್ರೀ ಸಿ. ಸುಬ್ರಮಣ್ಯಂ

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೩. ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣ್‌ಚಂದ್ರ ವಿ. ಗಾಂಧಿ

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೪. ಶ್ರೀ ಕೆ.ಕೆ. ಬಿರ್ಲಾ

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೫. ಶ್ರೀ ಎನ್.ಎ. ಪಾಲ್ಕಿವಾಲ

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೬. ಪ್ರೊ. ವಿ.ವಿ. ಜಾನ್

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೭. ಡಾ. ರಫೀಕ್ ಜುಹಾರಿಯ

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೮. ಸರ್ದಾರ್ ಸ್ವರಣ್ ಸಿಂಗ್

...

ಸದಸ್ಯರು

೧೯. ಶ್ರೀ ಸಾದಿಕ್ ಆಲಿ

...

ಸದಸ್ಯರು

೨೦. ಶ್ರೀ ಎ.ಬಿ. ವಾಜಪೇಯಿ

...

ಸದಸ್ಯರು

೨೧. ಪ್ರೊ. ಉಮಾಶಂಕರ ಚೋಷಿ

...

ಸದಸ್ಯರು

೨೨. ಡಾ. ವಿ.ಕೆ. ನಾರಾಯಣ ಮೆನನ್	...	ಸದಸ್ಯರು
೨೩. ಶ್ರೀಮತಿ ಮೃಣಾಲಿನಿ ಸಾರಾಭಾಯಿ	...	ಸದಸ್ಯರು
೨೪. ಶ್ರೀ ಆರ್.ಸಿ. ತ್ರಿಪಾಠಿ	...	ಮೆಂಬರ್-ಸೆಕ್ರೆಟರಿ
೨೫. ಶ್ರೀ ಎಸ್. ರಾಮಕೃಷ್ಣನ್	...	ಮೆಂಬರ್- ಆರ್ಗನೈಸಿಂಗ್ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ

* * * *